

Chambre des Représentants

SESSION 1960-1961.

14 DÉCEMBRE 1960.

PROJET DE LOI

d'expansion économique, de progrès social
et de redressement financier.

Titre VII. — Fiscalité d'Etat.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)

PAR M. DISCRY.

MESDAMES. MESSIEURS.

Dans la partie du projet n° 649 qui lui était dévolue, la Commission des Finances avait à examiner, non seulement les modifications aux lois sur les pensions, les modifications aux lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, mais également les modifications apportées par le projet à certains postes des budgets, notamment les dispositions visant le transfert au budget ordinaire de postes qui figuraient habituellement au budget extraordinaire, comme aussi les réductions de crédits et les économies proposées par le projet.

L'examen de ce chapitre devait forcément amener la Commission à faire une incursion dans l'exposé général et le Budget des Voies et Moyens.

Un membre de la Commission a même demandé qu'on discutât le Budget des Voies et Moyens avant le projet.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Martel.

A. — Membres : MM. Barbé, De Saeger, Devillers, Eeckman, Fimmers, Kiebooms, Lamalle, Lavens, Parisi, Saint-Remy, Scheyven, Schot, — Boutet, Denis, De Sweemer, Detiège, Leburton, Merlot, Paque, Tielemans, Van Hoorick. — Grootjans, Piron.

B. — Suppléants : MM. Counson, Discry, Gillès de Pélichy, Lefère, Posson, Van den Daele. — Cools, Grégoire, Namèche, M^{re} Prince, MM. Van Acker (A.). — Van Doorne.

Voir :

649 (1959-1960) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 7 et 18 : Amendements.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1960-1961.

14 DECEMBER 1960.

WETSONTWERP

voor economische expansie, sociale vooruitgang
en financieel herstel.

Titel VII. — Staatsfiscaliteit.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER DISCRY.

DAMES EN HEREN,

In het deel van ontwerp n° 649 dat haar ter bestudering is toegewezen, had de Commissie voor de Financiën niet alleen te beraadslagen over de wijzigingen in de pensioenwetten en in de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen, doch eveneens over de wijzigingen die door het ontwerp in sommige begrotingsposten worden aangebracht, en met name over de bepalingen betreffende de overdracht naar de gewone begroting van sommige posten die gewoonlijk op de buitengewone begroting werden uitgetrokken, evenals over de door het ontwerp voorgestelde kredietverminderingen en bezuinigingen.

Naar aanleiding van deze beraadslagingen werd de Commissie er natuurlijk toe gebracht ook even stil te staan bij de Algemene Toelichting en bij de Rijksmiddelenbegroting.

Een lid van de Commissie vroeg zelfs de Rijksmiddelenbegroting nog vóór het ontwerp te behandelen.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Martel.

A. — Leden : de heren Barbé, De Saeger, Devillers, Eeckman, Fimmers, Kiebooms, Lamalle, Lavens, Parisi, Saint-Remy, Scheyven, Schot, — Boutet, Denis, De Sweemer, Detiège, Leburton, Merlot, Paque, Tielemans, Van Hoorick. — Grootjans, Piron.

B. — Plaatsvervangers : de heren Counson, Discry, Gillès de Pélichy, Lefère, Posson, Van den Daele. — Cools, Grégoire, Namèche, Mevr. Prince, de heren Van Acker (A.). — Van Doorne.

Zie :

649 (1959-1960) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 7 en 18 : Amendementen.

Le Président de la Commission rappela que celle-ci était engagée par la décision de la Chambre et qu'elle devait exécuter la mission qui lui était confiée.

Par ailleurs, M. le Ministre des Finances déclara que la discussion du projet n° 649 conditionne les éléments de base des budgets, que dès que la Commission aura terminé l'examen du projet, elle enchaînera avec le Budget des Voies et Moyens et qu'au reste, la discussion générale donnera à chacun l'occasion de présenter les observations en ce qui concerne l'incidence du projet sur les différents budgets.

M. le Ministre des Finances continua en rappelant que l'opération poursuivie par le projet était urgente : il est indispensable, en effet, pour la Belgique de cesser de faire appel à l'emprunt pour financer des dépenses de consommation.

Le découvert de trésorerie, continue le Ministre, est trop élevé: depuis 1958 il va de 25 à 28 milliards. Ce sont là des ressources à trouver en dehors des recettes ordinaires, et qui ont pour effet d'abord de tarir les sources de financement pour les investissements privés ou publics, et en second lieu d'augmenter inéluctablement la charge de la dette publique du fait de l'accroissement des intérêts et des remboursements.

Par ailleurs, il importe d'accorder les fluctuations du découvert de trésorerie avec les fluctuations de l'économie : c'est quand la conjoncture se dégrade que le secteur public doit intervenir et c'est pour être prêt à cette intervention que le plan d'investissement de 200 milliards en 15 ans — dont le premier volet figure au budget extraordinaire de 1961 — a été mis sur pied.

Enfin, si nous ne mettons rapidement fin à nos emprunts et si nous ne nettoyons pas le budget extraordinaire de tout ce qu'il comporte de dépenses de consommation, nous nous trouverons dans un an devant un marché de l'argent qui sera vidé.

POURQUOI REALISER L'OPERATION EN UNE FOIS ET EN 1961 ?

Est-il impossible d'escompter l'assainissement par les seuls effets de l'expansion économique ?

Le budget de la dette publique est monté de 8,5 milliards en 1950, à 19,9 milliards en 1960 (y compris les crédits supplémentaires).

Pour 1961, nous devons inscrire au budget ordinaire un crédit de 21,9 milliards soit 2 milliards de plus qu'en 1960; et pourtant en 1961 la charge sera encore sensiblement plus légère que pour les années ultérieures. Il convient, en effet, de tenir compte du fait que le solde des emprunts insuffisamment amortis doit être remboursé en une fois en supplément des crédits inscrits au budget ordinaire. De ce chef, 1,8 milliard est par exemple compris dans le déficit global de la trésorerie de 1960. Pour 1961 on ne prévoit pas plus de 500 millions de paiement de ce chef, mais en 1962 : 5,3 milliards; en 1964 : 5,5 milliards; en 1968 : 11,8 milliards...

Il faut y ajouter une autre considération : c'est que l'année 1961 s'annonce encore comme une année de haute conjoncture, au moins en partie. En sera-t-il de même en 1962 ? Il est impensable de réaliser l'assainissement en période de récession.

Le rythme d'emprunt des dernières années accroît la charge de la dette publique à raison de 2 milliards par an. Si le trésor pratiquait un amortissement régulier ce chiffre serait de 3 milliards. Il faut d'autre part tenir compte du développement normal et fondé des dépenses de l'Etat dans une économie en expansion. Il faudrait donc compter, sans

De Voorzitter van de Commissie wijst erop dat deze laatste gebonden is door de beslissing van de Kamer, en dat zij de haar toevertrouwde opdracht moet uitvoeren.

De heer Minister verklaarde trouwens dat de bespreking van het ontwerp n° 649 gaat over de basiselementen van de begrotingen, dat de Commissie, onmiddellijk na de beëindiging van het onderzoek van het ontwerp, een aanvang zal maken met de Rijksmiddelenbegroting; dat overigens een algemene bespreking iedereen de gelegenheid zal bieden opmerkingen te maken in verband met de weerslag van het ontwerp op de verschillende begrotingen.

De heer Minister van Financiën wees er verder op dat het doel, nagestreefd door het ontwerp, er een van dringende aard was : het is inderdaad volstrekt noodzakelijk dat België niet langer een beroep doet op leningen voor de financiering van de consumptieuitgaven.

Het Schatkisttekort, vervolgde de Minister, is te aanzienlijk; sedert 1958 is het gestegen van 25 tot 28 miljard. Deze geldmiddelen moeten buiten de gewone ontvangsten gevonden worden, wat tot gevolg heeft, primo dat de financieringsbronnen voor de partikuliere of openbare investeringen uitgedroogd geraken; secundo, dat de openbare schuld onvermijdelijk stijgt, gezien de verhoging van de rentelast en van de terugbetalingen.

Het is trouwens van belang de schommelingen van het schatkisttekort en deze van de economie in uniforme banen te leiden : wanneer de conjunctuur terugloopt, dient de openbare sector tussenbeide te komen, en om op deze tussenkomst voorbereid te zijn werd het investeringsplan van 200 miljard in 15 jaar uitgewerkt, waarvan de buitengewone begroting voor 1961 het eerste luik vormt.

Indien wij niet snel een streep zetten onder onze leningen en aan de buitengewone begroting niet alle consumptieuitgaven onttrekken, zal de geldmarkt over een jaar niets meer te bieden hebben.

WAAROM MOET DEZE VERRICHTING NU INEENS EN IN 1961 GESCHIEDEN ?

Mag men niet hopen dat de resultaten van de economische expansiepolitiek op zichzelf zullen volstaan om de sanering te bewerken ?

De Rijksschuldbegroting is van 8,5 miljard in 1960 gestegen tot 19,9 miljard in 1960 (de bijkredieten inbegrepen).

Voor 1961 moeten wij op de gewone begroting een krediet uittrekken van 21,9 miljard, d.i. 2 miljard meer dan in 1960; nochtans zal de last in 1961 nog merkkelijk lichter zijn dan tijdens de daaropvolgende jaren. Men moet er immers rekening mee houden dat het saldo van de niet in voldoende mate afgeloste leningen ineens zal moeten worden terugbetaald, met andere dan de op de gewone begroting uitgetrokken kredieten. Zo is er b.v. 1,8 miljard begrepen in het globale thesaurietekort voor 1960. Voor 1961 verwacht men dat op dit stuk niet meer dan 500 miljoen te betalen zal zijn, doch in 1962 : 5,3 miljard; in 1964 : 5,5 miljard; in 1968 : 11,8 miljard...

Hierbij dient nog met een andere factor te worden gerekend : nl. dat het jaar 1961 waarschijnlijk nog een jaar van hoge conjunctuur zal zijn. Zal dit met 1962 ook nog het geval zijn ? In een periode van economische teruggang kan er immers niet aan een saneringsoperatie worden gedacht.

De snelle opeenvolging van de leningen tijdens de jongste jaren doet de last van de Rijksschuld met 2 miljard per jaar toenemen. Indien de Schatkist zich aan een regelmatig aflossingsschema hield, zou dit cijfer 3 miljard zijn. Voorts dient er rekening te worden gehouden met de normale en verantwoorde ontwikkeling van de Rijksuitgaven

autre source de dépense, avec un accroissement annuel régulier d'au moins 4 milliards.

L'expérience apprend qu'une moyenne d'expansion économique à travers un cycle conjoncturel de quelque 3 à 4 % est un très bon résultat. Sur le plan des recettes publiques il en résulterait un supplément de recettes fiscales d'environ 3 à 4 milliards par an.

D'un côté 4 milliards de recettes supplémentaires. De l'autre côté 4 milliards de dépenses supplémentaires. Il est donc vain d'escompter l'assainissement par les seuls effets de l'expansion économique.

EXPOSE DE M. LE PREMIER MINISTRE.

M. le Premier Ministre, invité à la réunion, insista à son tour sur la nécessité de l'assainissement fondamental des budgets de l'Etat.

« Nous devons tout faire — dit-il — pour augmenter les investissements publics et privés et nous comptons sur l'initiative privée stimulée par ailleurs, par les pouvoirs publics, ce qui est indispensable en présence de l'importance des investissements qui sont nécessaires à l'heure actuelle.

Nous avons pu voir que lorsque l'Etat intervient pour 10 milliards de crédits, il provoque quelque 28 milliards d'investissements nouveaux, et crée 24.000 emplois nouveaux.

Ce n'est donc pas une vue de l'esprit d'envisager la création de 20.000 emplois nouveaux : c'est, du reste, au programme de tous les partis.

Trop souvent, l'Etat a été obligé de financer des excédents de dépenses ordinaires par l'emprunt.

On peut se déclarer d'accord pour emprunter pour les grands travaux, routes, ports, etc..., mais on ne peut continuer à emprunter pour payer des frais de stationnement de l'armée en Allemagne, les primes à la construction de la loi De Taye, pour les dépenses de consommation des chemins de fer, pour le déficit du F. N. A. M. I., etc.

Le budget extraordinaire étant réduit aux strictes dépenses d'investissement et ramené au taux qui vous est proposé, dégagera le marché des capitaux qui sera réservé aux emprunts destinés à des investissements publics ou privés.

Ce faisant, on jette par ailleurs les bases d'un progrès social.

Celui-ci ne peut se concevoir que dans une augmentation du revenu national pour que chacun puisse en avoir une part plus importante.

C'est cela le progrès social car on pourrait difficilement imaginer autrement une augmentation des cotisations sociales et du salaire indirect.

Le projet propose aussi un changement assez radical dans les attributions du Ministère du Travail.

Il met l'accent particulier sur l'emploi, c'est-à-dire la réadaptation qui ne vise pas seulement les chômeurs, mais tous les travailleurs.

Ce n'est qu'en fin du chapitre relatif au chômage qu'on fait les propositions qu'on connaît pour l'assurance-chômage.

On veut mieux indemniser les chômeurs qui sont frappés temporairement par le manque de travail et en même temps, faire un sort à ceux qui définitivement, ne sont plus aptes à travailler.

D'autre part, personne ne pourra critiquer notre prétention d'un certain contrôle sur les embauchages et d'éviter que systématiquement certains employeurs engagent des

in een op expansie gerichte economie. Alle andere uitgavenbronnen buiten beschouwing gelaten, moet men dus een geregelde jaarlijkse stijging met minstens 4 miljard voorzien.

De ervaring leert dat een gemiddelde economische expansie met zowat 3 à 4 % over een volledige conjunctuurencyclus een zeer goed resultaat is. Op het stuk van de Rijksinkomsten zou dit een bijkomende fiscale ontvangst van circa 3 à 4 miljard per jaar betekenen.

Enerzijds 4 miljard bijkomende ontvangsten, en anderzijds 4 miljard bijkomende uitgaven : het heeft dus geen zin de sanering uitsluitend van de resultaten van de economische expansie te verwachten.

UITEENZETTING VAN DE HEER EERSTE-MINISTER.

De heer Eerste-Minister, die op de vergadering was uitgenodigd, legde op zijn beurt de nadruk op de noodzaak van een fundamentele gezondmaking van de Rijksbegrotingen.

Wij mogen, zo zei hij, geen moeite onverlet laten om de openbare en particuliere investeringen op te drijven, en wij rekenen op het particulier initiatief, bovendien aangewakkerd door de openbare besturen; gezien de omvang van de investeringen die thans vereist zijn, is dit trouwens volstrekt noodzakelijk.

Wij hebben kunnen vaststellen dat wanneer de Staat 10 miljard kredieten uittrekt, hij de stoot geeft tot ongeveer 28 miljard nieuwe investeringen, en ongeveer 24.000 nieuwe betrekkingen in het leven roept.

De totstandkoming van 20.000 nieuwe betrekkingen is derhalve geen louter denkbeeld; dit punt staat overigens op het program van alle partijen.

Te dikwijls is de Staat verplicht geweest het tekort van gewone uitgaven door leningen te financieren.

Men kan het eens zijn met leningen voor grote werken, wegen, havens, enz., maar het is ondenkbaar dat men leningen blijft zou uitschrijven ter betaling van de legeringskosten van troepen in Duitsland, van de bouwpremies inzake de wet De Taye, van de verbruiksuitgaven van de spoorwegen, van het tekort van de R. V. Z. I., enz.

De buitengewone begroting, verminderd tot de strikte investeringsuitgaven en teruggebracht tot het bedrag dat U wordt voorgesteld, zal de kapitaalmarkt vrijmaken, waarop nog slechts leningen voor openbare of particuliere investeringen zullen geplaatst worden.

Door aldus te handelen legt men de grondslagen van een sociale vooruitgang, die enkel denkbaar is mits een verhoging van het nationaal inkomen, opdat ieder een groter gedeelte ervan zou ontvangen.

Dit is de sociale vooruitgang, want men zou zich bezwaarlijk kunnen verenigen met een verhoging van de sociale bijdragen en van het onrechtstreeks loon.

Het ontwerp stelt ook een vrij radicale wijziging in de bevoegdheden van het Ministerie van Arbeid voor.

Het wijst met klem op de tewerkstelling, d.w.z. op de omscholing, die niet enkel de werklozen, doch alle werknemers op het oog heeft.

Pas aan het einde van het hoofdstuk betreffende de werkloosheid worden de voorstellen in kwestie inzake verzekering tegen werkloosheid gedaan.

Men wil een hogere vergoeding uitkeren aan de werklozen die tijdelijk door werkloosheid getroffen zijn en tegelijk zorgen voor de toekomst van degenen die definitief arbeidsongeschikt zijn.

Anderzijds zal niemand kritiek kunnen uitbrengen op ons voornemen om een zekere controle uit te oefenen op de tewerkstellingen en te voorkomen dat zekere werk-

jeunes filles à 16 ans pour les licencier à 18 ans et les mettre alors à charge de l'Etat comme chômeurs définitifs.

En ce qui concerne la Prévoyance Sociale, une Commission examine à l'heure actuelle la solution à donner aux problèmes soulevés par le F. N. A. M. I.

L'actuel projet prévoit le renforcement des contrôles par des médecins indépendants des mutuelles et une tarification d'honoraires médicaux et para-médicaux qu'on espère réaliser de concert avec les intéressés.

Il ne s'agit pas de réduire les soins indispensables aux malades, mais quand on voit l'augmentation verticale des radiographies, soins de physiothérapie et d'autres, on est en droit de se demander si vraiment tout est indispensable.

Pour les primes à la construction, les nouvelles habitations construites sous le bénéfice de la loi De Taye ont vu leur nombre accroître dans les proportions que chacun connaît : la réduction envisagée par le projet ne vise que certaines restrictions dans la délivrance des primes aux personnes ayant des revenus que ne justifie vraiment pas une aide de l'Etat.

Le chapitre consacré aux finances communales est certainement un des plus importants.

Nous voudrions avoir en Belgique des communes modèles bien gérées et aux finances équilibrées; il y a 20 % des communes avec 2 % seulement du total groupant les habitants du royaume; nous en avons 2.600 alors qu'il y en a 900 en Hollande.

Le problème d'un regroupement est posé et le projet donne les possibilités de le résoudre partiellement; est également posé le problème du grand Bruxelles, du grand Liège, du grand Anvers, etc...

Il n'est pas question de supprimer le Fonds des communes, mais de modifier les critères de distribution de ce Fonds, non plus d'après les dépenses, mais d'après les besoins des communes objectivement calculés.

Par ailleurs, les communes doivent reprendre la responsabilité de leur gestion. Souvent les traitements communaux dépassent les traitements de l'Etat pour des fonctionnaires de grades égaux.

C'est une situation à laquelle personne ne pourrait raisonnablement contester qu'il faille mettre fin.

La réforme administrative implique une adaptation des barèmes et aussi un régime de promotion qui ne soit pas guidé par des considérations politiques, l'élimination des cumuls, etc.

En dehors de la taxe de transmission qui est majorée de 20 %, tous les impôts (taxe exceptionnelle sur les revenus des sociétés, droits de succession, modification de l'article 52) sont compensés par des détaxations :

- détaxation de l'énergie incorporée (charbons, huiles lourdes, etc.) : 800 à 900 millions);
- détaxation résultant de la suppression du cumul des revenus des époux pour les travailleurs indépendants, ± 350 millions;
- prorogation des lois sur les investissements dégrèvés 100 millions.

Rappelons également les quelque 500 millions de réduction d'impôts sur les revenus de moins de 86.000 francs, résultant de la législation de 1959.

Quant à l'augmentation de la taxe de transmission, elle est exclusivement justifiée par les dépenses supplémen-

gevers jonge meisjes van 16 jaar aanwerven, die ze dan op 18-jarige leeftijd ontslaan, zodat ze als definitief werkloze ten laste van de Staat vallen.

Wat de Maatschappelijke Voorzorg betreft, onderzoekt een Commissie op dit ogenblik welke oplossing kan worden gevonden voor de door het R. V. Z. I. opgeworpen problemen.

Het huidige ontwerp versterkt de controle verricht door dokters die niet van de mutualiteiten afhankelijk zijn. Het voorziet ook in een tarifiering van medische en para-medische honoraria, die men in overleg met de belanghebbenden hoopt uit te werken.

De bedoeling is niet de geneeskundige hulp die de zieken volstrekt nodig hebben, te verminderen. De verticale verhoging van het aantal Röntgen-foto's, van de zorgen voor physiotherapie en zo meer wettigt echter de vraag of alles wel onontbeerlijk is.

Wat de bouwpremies betreft, is het aantal nieuwe woningen gebouwd in het kader van de wet De Taeye aangegroeid op een wijze die iedereen kent: de in het ontwerp voorziene vermindering heeft enkel betrekking op sommige beperkingen in de toekenning van premies aan de personen wier inkomen werkelijk geen Staatstegemoetkoming rechtvaardigt.

Het hoofdstuk over de gemeentelijke financiën is beslist een van de belangrijkste.

Wij wensen in België goed beheerde modelgemeenten met gezonde financiën te hebben. In 20 % van de gemeenten wonen slechts 2 % van de totale bevolking van het Rijk. Er zijn in België 2.600 gemeenten tegen 900 in Nederland.

Het probleem van een hergroepering is gesteld en het ontwerp biedt de mogelijkheid er een gedeeltelijke oplossing aan te geven. Ook het vraagstuk van Groot-Brussel, Groot-Luik, Groot-Antwerpen, enz is aan de orde.

Er is geen sprake van afschaffing van het Gemeentefonds. Beoogd wordt enkel een wijziging in de verdelingscriteria van dit Fonds, die niet meer zouden berusten op de uitgaven, doch wel op de objectief berekende behoeften van de gemeenten.

Aan de andere kant dienen de gemeenten opnieuw de verantwoordelijkheid van hun beheer op zich te nemen. Dikwijls is het zo, dat voor ambtenaren van dezelfde graad de wedden van de gemeenten hoger liggen dan die van de Staat. Niemand zal met reden betwisten dat aan deze toestand en einde moet gemaakt worden.

De administratieve hervorming sluit in zich een aanpassing van de weddeschalen en ook een bevorderingsstelsel dat niet door politieke overwegingen ingegeven is, de uitschakeling van cumulaties, enz.

Met uitzondering van de overdrachttaks, die met 20 % wordt verhoogd, worden alle belastingen (buitengewone belasting op de inkomsten der vennootschappen, successierechten, wijziging van artikel 52) gecompenseerd door ontlastingen :

- taxontheffing van de geïncorporeerde energie (steenkolen, zware oliën, enz.) : 800-900 miljoen;
- taxontheffing als gevolg van de afschaffing van de samenvoeging van de inkomsten der echtgenoten voor de zelfstandigen (± 350 miljoen);
- verlenging van de wetten op de belastingevrije investeringen (100 miljoen).

Wij wijzen eveneens op de ongeveer 500 miljoen belastingverminderingen voor de inkomens van minder dan 86.000 frank die voortvloeien uit de wetgeving van 1959.

De oorzaak van de verhoging van de overdrachttaks dient uitsluitend te worden gezocht in de bijkomende uit-

taires résultant des événements du Congo (frais de rapatriement, intégrations, traitements d'attente, etc...).

Nous avons l'intention très ferme de revenir à 5 % dès que ce sera possible.

C'est là notre objectif essentiel, mais pour le réaliser nous devons absolument bloquer l'accroissement des dépenses.

Le programme que nous proposons a le mérite du courage et nous le considérons comme indispensable pour éviter une détérioration grave de la situation. C'est pourquoi le gouvernement lie son sort à ce projet comme il l'a déjà déclaré.

En ce qui concerne les économies, elles sont réelles, sans qu'il y ait de régression sociale et nous nous tiendrons aux sommes prévues pour les dépenses de la Défense Nationale, du Congo, de l'Instruction Publique ».

DISCUSSION GENERALE.

Un membre de la Commission reproche au gouvernement d'avoir tardé à réaliser les réformes nécessaires.

Il déclare en outre qu'il a l'impression que la trésorerie est très à l'étroit et il voudrait connaître ses besoins jusqu'à la fin de l'année.

Il estime qu'en octobre dernier, le gouvernement a indirectement percé le « plafond » de l'avance de la Banque Nationale en plaçant des certificats à la S. N. C. I. qui les aurait réescomptés à la Banque Nationale.

Il constate par ailleurs que la comparaison faite par le gouvernement est inadéquate : il aurait fallu comparer les budgets initiaux de 1960 et 1961.

L'an dernier, dit-il, le budget était de 117 milliards suivant les prévisions de l'Administration. Il a été ramené à 111 milliards, mais finalement, le budget ajusté correspond aux prévisions de l'Administration.

Aujourd'hui on applique le même procédé. On part de 133 milliards pour arriver à 122 milliards.

Par ailleurs, 700 millions sont empruntés pour servir les pensions des mineurs et on prévoit un remboursement à partir de 1962 au moment où la situation financière sera délicate.

En ce qui concerne les grands travaux, le même commissaire déclare qu'on n'en souffle mot dans l'exposé général de 1961, alors que celui de 1960 nous donnait des prévisions.

Il voudrait des précisions en ce qui concerne l'emprunt de la S. N. C. F. B., emprunt dont l'Etat supportera la charge.

Il attire enfin l'attention sur le coût de la prolifération des départements.

Un autre commissaire estime également que le gouvernement aurait dû se tenir à la règle habituelle et faire discuter d'abord les budgets.

Il énumère certains griefs vis-à-vis de la politique suivie par le gouvernement en matière budgétaire et fiscale : la réforme fiscale nous a été promise depuis longtemps, on l'attend toujours.

Quant au résultat final des budgets de 1960, les prévisions de l'opposition sont réalisées, sauf en ce qui concerne le chômage.

Autre critique soulevée par ce commissaire : le projet ne fait que déplacer certaines difficultés par un jeu comptable, la S. N. C. F. B. par exemple fera elle-même un appel au marché des capitaux, les communes lèveront des impôts, le Crédit communal avancera des fonds aux communes

gaven ingevolge de gebeurtenissen in Congo (repatriëringskosten, integraties, wachtgelden, enz.).

Wij hebben het zeer vaste voornemen, zohaast mogelijk naar 5 % terug te keren.

Dit is ons hoofddoel, maar om het te bereiken moeten wij te allen prijze de stijging der uitgaven stopzetten.

Het program dat wij voorstellen heeft de verdienste door moed ingegeven te zijn, en wij achten het volstrekt noodzakelijk om een ernstige verslechtering van de toestand te voorkomen. Daarom, en zoals aangekondigd, koppelt de Regering haar lot aan dit ontwerp.

De besparingen zijn reëel en zullen niet leiden tot sociale achteruitgang. Wij zullen vasthouden aan de sommen uitgetrokken voor de uitgaven van Landsverdediging, Congo en Openbaar Onderwijs.

ALGEMENE BERAADSLAGING.

Een commissielid verwijt de Regering dat zij heeft getalmd met het doorvoeren van de nodige hervormingen.

Voorts zegt hij de indruk te hebben dat de schatkist er zeer slecht voorstaat en hij wenst haar behoeften tot het einde van het jaar te kennen.

Naar zijn mening heeft de Regering in oktober laatstleden het maximum van het voorschot der Nationale Bank onrechtstreeks overschreden door certificaten te plaatsen bij de N. M. K. N., die ze dan bij de Nationale Bank zou hebben verdisconteerd.

Voorts constateert hij dat de door de Regering gemaakte vergelijking niet opgaat : er had een vergelijking moeten gemaakt worden tussen de oorspronkelijke begrotingen van 1960 en 1960.

Vorig jaar, zegt hij, bedroeg de begroting volgens de ramingen van het Bestuur 117 miljard frank. Het werd teruggebracht op 111 miljard, maar uiteindelijk stemt de aangepaste begroting overeen met de ramingen van het Bestuur.

Thans gaat men op dezelfde wijze te werk. Men vertrekt van 133 miljard om te komen tot 122 miljard.

Er worden trouwens 700 miljoen ontleend voor de uitkering van de mijnwerkerspensioenen en men voorziet in een terugbetaling vanaf 1962, wanneer de financiële toestand zeer wankel zal zijn.

Hetzelfde lid verklaart dat er in de Algemene Toelichting van 1961 met geen woord gerept wordt over de grote werken, terwijl in die van 1960 bijzonderheden werden verstrekt.

Hij wenst nader ingelicht te worden over de lening van de N. M. B. S., waarvan de Staat de last zal dragen.

Hij vestigt ten slotte de aandacht op de kosten van de toeneming van het aantal departementen.

Een ander lid is eveneens van oordeel dat de Regering zich had moeten houden aan de gebruikelijke regel en vooreerst de begrotingen had moeten laten onderzoeken.

Hij geeft een opsomming van een aantal grieven ten opzichte van de budgetaire en fiscale politiek der Regering : de fiscale hervorming werd ons reeds lang beloofd, maar wij wachten er nog altijd op.

Wat het eindresultaat van de begrotingen voor 1960 betreft, worden de vooruitzichten van de oppositie bewaarheid, hehalve wat de werkloosheid betreft.

Een andere kritiek van dit lid is, dat het ontwerp de moeilijkheden verlegt dank zij een aantal boekhoudkundige bewerkingen: zo zal de N. M. B. S. zelf een beroep doen op de kapitaalmarkt, de gemeenten zullen belastingen heffen, het Gemeentekrediet zal aan de gemeenten

pour financer les travaux de celles-ci : dans le fond, il n'y aura rien de changé.

Il craint une diminution du pouvoir d'achat et le renvoi des chômeurs aux commissions d'Assistance Publique.

Il s'élève encore contre l'atteinte aux droits acquis en matière de pension des agents de l'Etat.

* * *

M. le Ministre des Finances reconnaît que le budget ordinaire de 1961 est plus élevé que celui de 1960, mais il faut, dit-il, comparer leur contenu. Le budget de 1961 contient l'ensemble des dépenses de consommation, dont 10 milliards figuraient en 1960 à l'extraordinaire ou hors budget.

On s'est trop longtemps attardé, dit-il, à ne considérer que le budget ordinaire alors que c'est la totalité des dépenses qui importe aussi bien ordinaires qu'extraordinaires.

Le budget de 1960 se présentait sans mali et il y avait encore des annulations de crédit; mais les prévisions ont été bousculées par les événements du Congo (transports des personnes 675 millions, de bagages 85 millions, opérations militaires 600 millions, etc.).

La perte du Congo a lésé la Belgique, mais l'économie belge n'est pas gravement atteinte pour cela; elle a plus d'influence sur nos finances et notamment en ce qui concerne notre balance de paiements.

Sans doute aurons-nous une certaine compensation avec la création du Marché Commun, mais nous devons veiller, en outre, à encourager considérablement notre commerce extérieur, de là, du reste, l'augmentation de certains crédits au Ministère des Affaires Etrangères.

L'opération avec la S. N. C. I. en octobre dernier est absolument normale. On en fait souvent de semblables et il n'y a pas eu de « crevaisson de plafond ».

Il ne s'indique, du reste, pas de relever celui-ci à peine d'aboutir à une augmentation de la création de monnaie.

Pour ce qui est du coût de la vie, il a augmenté de 1 % depuis deux ans, alors que les salaires ont augmenté de 6 %.

* * *

M. le Sous-Secrétaire d'Etat au Budget fait encore remarquer qu'il y a trois colonnes à comparer quand on veut mettre en parallèle le budget 1960 et celui de 1961.

Il renvoie au tableau qui figure aux pages 7 et 8 du document 649 et au relevé, porté à la page 4 du même document, des augmentations inéluctables de dépenses.

On ne peut comparer le budget ordinaire de 1961 avec celui de 1960 sans tenir compte du fait que dans le budget de 1961 ont été réintégrées certaines dépenses qui l'an dernier avaient été portées au budget extraordinaire ou avaient été financées par des sommes non inscrites au budget des Voies et Moyens.

La comparaison entre les budgets de 1960, ajustés et complétés par toutes les dépenses de consommation, et ceux de 1961, démontre qu'en vérité il y a au budget ordinaire de 1961 des réductions de crédit de 7 milliards 500 millions.

- le budget des Pensions pour 300 millions;
- le budget de l'Intérieur pour 700 millions;

gelden voorschieten waarmede de werken van deze gemeenten gefinancierd worden. In de grond is er niets veranderd.

Hij vreest een vermindering van de koopkracht en de verwijzing van de werklozen naar de Commissies van Openbare Onderstand.

Hij verzet zich tegen de beknotten van de verworven rechten inzake pensioen van het Rijkspersoneel.

* * *

De heer Minister van Financiën geeft toe dat de gewone begroting van 1961 hoger ligt dan deze van 1960, maar men moet, zegt hij, de inhoud ervan vergelijken. In de begroting van 1961 zijn alle verbruiksuitgaven opgenomen, waarvan in 1960 110 miljard waren uitgetrokken op de buitengewone begroting.

Te lang, zegt hij, heeft men enkel rekening gehouden met de gewone begroting, terwijl het totaal van de gewone zowel als van de buitengewone uitgaven van belang is.

De begroting van 1960 sloot zonder tekort, en er werd ook nog overgegaan tot kredietschrappingen. De vooruitzichten werden evenwel overhoop geworpen door de gebeurtenissen in Congo (personenvervoer : 675 miljoen, vervoer van reisgoed : 85 miljoen, militaire operaties : 600 miljoen, enz.).

Het verlies van Congo heeft België nadeel berokkend, maar dit betekent nog niet dat de Belgische economie ernstig aangetast is; het ernstigste nadeel ervan ondervinden onze openbare financiën en, in het bijzonder, onze betalingsbalans.

Ongetwijfeld zal de totstandkoming van de gemeenschappelijke markt ons een zekere compensatie verschaffen, maar wij moeten er bovendien voor waken dat onze buitenlandse handel aangemoedigd wordt. De verhoging van sommige kredieten in het Ministerie van Buitenlandse Zaken houdt overigens hiermede verband.

De verrichting met de N. K. K. N., in oktober jl., was volstrekt normaal. Gelijkaardige verrichtingen werden reeds dikwijls uitgevoerd, en het plafond werd niet « doorboord ».

Het gaat trouwens niet op, dit plafond omhoog te trekken indien het resultaat een grotere geldreactie is.

De kosten van levensonderhoud zijn sedert twee jaar met 1 % gestegen, terwijl de lonen met 6 % zijn verhoogd.

* * *

De heer Minister-Onderstaatssecretaris voor de Begroting wijst er nog op dat men in de vergelijking tussen de begroting voor 1960 en deze voor 1961 noodzakelijkerwijze drie kolommen moet betrekken.

Hij verwijst naar de tabel op bladzijden 7 en 8 van het stuk 649 en naar de opsomming van de onvermijdelijke uitgavenvermeerderingen op bladzijde 4 van hetzelfde stuk.

Men kan de gewone begroting voor 1961 niet met die voor 1960 vergelijken, wanneer men er geen rekening mede houdt dat in de begroting voor 1961 uitgaven zijn opgenomen die vorig jaar op de buitengewone begroting stonden, of die werden bekostigd met gelden die niet op de Rijksmiddelenbegroting waren uitgetrokken.

De vergelijking van de aangepaste en met al de verbruiksuitgaven aangevulde begrotingen voor 1960 met die voor 1961 toont aan, dat er op de gewone begroting voor 1961 in feite kredietverminderingen voorkomen ten bedrage van 7 miljard 500 miljoen.

- op de begroting van Pensioenen : 300 miljoen;
- op de begroting van Binnenlandse Zaken : 700 miljoen;

- les budgets de la Défense Nationale et de la Gendarmerie pour 1.500 millions;
- le budget des Communications pour 600 millions;
- le budget de l'Emploi et du Travail pour 300 millions;
- le budget de la Prévoyance Sociale pour 1.300 millions;
- le budget de la Santé publique pour 500 millions;
- le budget des Finances pour 400 millions;
- le budget des Affaires Africaines pour 1.400 millions.

Il faut encore ajouter 500 millions de dépenses financées en 1960 par la taxe de conjoncture.

Si, en définitive, il n'y a qu'une différence d'environ 4 milliards entre le montant global du budget de 1961 et celui de 1960, ajusté et complété par toutes les dépenses de consommation, c'est parce que les réductions de 7 milliards 500 millions, dont il vient d'être parlé, sont compensées à concurrence de 3 milliards 500 millions, soit par des augmentations de dépenses inéluctables, comme l'accroissement du budget de la Dette Publique à concurrence de 1.900 millions et de celui de l'Instruction Publique à concurrence de 1.100 millions, soit pour le surplus par l'augmentation de certains crédits dans le cadre d'une politique dynamique d'expansion économique et de pénétration des marchés extérieurs (*Agriculture, Affaires économiques, Classes moyennes, Fonds du Commerce extérieur*).

On retrouve donc, en définitive, au budget ordinaire des réductions de crédits de l'ordre de 4 milliards de francs. Les autres réductions apparaissent à la comparaison du budget extraordinaire de 1960, expurgé des dépenses de consommation, et de celui de 1961 qui est consacré exclusivement à des investissements rentables. Selon le tableau figurant à la page 8 du document n° 649, la réduction est de l'ordre de 7 milliards 500 millions et provient pour une grande part de la réduction des crédits de la Défense Nationale et de la suppression des subsides en capital à la S. N. C. F. B.

* * *

Pour un autre membre de la Commission, le projet ne constitue, en matière d'expansion économique, que la répétition d'intentions exprimées antérieurement, mais en réalité, c'est uniquement une loi fiscale : si les textes sont précis en matière de fiscalité, ils ne le sont pas en matière d'économies.

Nous n'avons pas pallié la perte d'emploi, car l'augmentation des moyens de production et d'expansion industrielle ne correspond pas à l'augmentation de l'emploi.

La Belgique est le pays où les impôts sont les plus bas comparés aux autres pays du Marché Commun, mais c'est aussi le pays où les travailleurs paient l'impôt le plus lourd.

La fiscalité indirecte ne cesse d'augmenter avec l'augmentation prévue à ce projet. Elle va arriver à 60,5 %.

Or, c'est elle qui pèse le plus lourdement sur les petits revenus.

En ce qui concerne le précompte, vous faites un pas vers la répression de la fraude, mais celui qui aura un certain montant de revenus, n'aura quand même pas plus d'intérêt à faire de déclaration.

Il y a 8 à 10 milliards de revenus fraudés, ce qui représente 4 à 5 milliards d'impôts non payés.

- op de begroting van Landsverdediging en op die van de Rijkswacht : 1.500 miljoen;
- op de begroting van Verkeerswezen : 600 miljoen;
- op de begroting van Tewerkstelling en Arbeid : 300 miljoen;
- op de begroting van Sociale Voorzorg : 1.300 miljoen;
- op de begroting van Volksgezondheid : 500 miljoen;
- op de begroting van Financiën : 400 miljoen;
- op de begroting van Afrikaanse Zaken : 1.400 miljoen.

Daarbij dienen nog voor 500 miljoen uitgaven te worden gevoegd, die in 1960 via de conjunctuurbelasting werden gefinancierd.

Indien er uiteindelijk slechts een verschil van circa 4 miljard is tussen het globale bedrag van de begroting voor 1961 en dat van de aangepaste en met al de verbruiksuitgaven aangevulde begroting voor 1960, dan komt zulks doordat tegenover de zoëven vermelde kredietverminderingen, ten bedrage van 7.500.000.000 frank, voor 3.500.000.000 fr. bijkomende uitgaven staan, enerzijds wegens de onvermijdelijke stijging van sommige uitgaven (toeneming van de Rijksschuld met 1.900 miljoen en van de uitgaven voor Openbaar Onderwijs met 1.100 miljoen), en voor de rest wegens de vermeerdering van sommige kredieten in het kader van een dynamisch beleid inzake economische expansie en verovering van afzetgebieden in het buitenland (*Landbouw, Economische Zaken, Middenstand, Fonds voor de Buitenlandse Handel*).

Uiteindelijk zijn de op de gewone begroting uitgetrokken kredieten dus verminderd met 4 miljard frank. De andere verminderingen blijken uit de vergelijking van de gewone begroting voor 1960 — nadat de verbruiksuitgaven eruit gelicht zijn — met die van 1961 (welke uitsluitend tot de renderende investeringen beperkt is). Volgens de op bladzijde 8 van stuk n° 649 voorkomende tabel, bedraagt de vermindering 7 miljard 500 miljoen; ze is hoofdzakelijk het gevolg van de vermindering van de kredieten voor Landsverdediging en van de opheffing van de kapitaalsubsidiën aan de N. M. B. S.

* * *

Volgens een ander commissielid is het ontwerp, althans wat de economische expansie betreft, slechts de herhaling van reeds vroeger geuite voornemens; in werkelijkheid is het echter een fiscale wet : het ontwerp is duidelijk wat de belastingen aangaat, doch niet wat de bezuinigingen betreft.

Wij hebben het verlies van werkgelegenheid niet verholpen, want de vermeerdering van de produktie- en expansiemaatregelen heeft geen evenredige vermeerdering van tewerkstelling ten gevolge.

België is het land waar de belastingen het laagst liggen, vergeleken met de andere landen van de Gemeenschappelijke markt, doch het is ook het land waar de arbeiders de hoogste belastingen betalen.

De indirecte belastingen nemen al maar toe; in gevolge de door het ontwerp voorgestelde verhoging zullen ze 60,5 % bereiken.

Het is nu juist deze belasting die het zwaarst weegt op de kleine inkomens.

Met de vooraf trek zet gij een stap op de weg naar de beteugeling van de belastingontduiking, doch wie een zeker inkomen bereikt zal er dan toch weer geen voordeel bij hebben een dienovereenkomstige aangifte te doen.

Er worden voor 8 à 10 miljard inkomsten verdoken, wat neerkomt op ongeveer 4 à 5 miljard niet betaalde belastingen.

Vous n'arriverez à aucun résultat tant qu'on n'aura pas levé le secret des banques, instauré le bordereau de coupons et mis tous les titres au nominatif.

En ce qui concerne les finances communales, la diminution apparente du Fonds des Communes est de 1 milliard, mais en réalité, comme en 1961, il aurait fallu plus de 400 millions supplémentaires, ce sera donc une perte de 1 milliard quatre cents millions pour les communes.

Celles-ci devront trouver cette somme en plus du financement du déficit permanent s'élevant à environ 1.250.000 francs.

Sans doute, le projet prévoit-il la possibilité pour toutes les communes d'obtenir un crédit de financement pour repartir à zéro, mais si on évalue le déficit accumulé de toutes les communes à quelque sept milliards, il faudra que l'Etat recourt à l'emprunt pour financer cette dépense, ce qui correspondra à une augmentation de la dette publique.

Pour un autre commissaire, ce qu'il importe de déterminer avant tout, c'est la somme optimale que peut dépenser un Etat par rapport au revenu national.

A son avis, l'Etat peut dépenser, sur une moyenne de dix années, 25 % de son revenu national (30 % pour l'année dernière).

Si on n'atteint pas ce quorum, l'Etat ne sera pas à même de rendre les services sociaux qu'on est en droit d'attendre de lui.

Si on le dépasse, on entravera l'expansion économique.

Autre principe, la dette publique ne devrait jamais dépasser le montant du revenu national.

Cette année, on dépensera 138 milliards et, en y ajoutant les fonds spéciaux, 145 milliards.

Il y a, dit-il, une disproportion entre la taxation de l'actionnaire et de l'obligataire, ceci explique le manque d'initiative dans les secteurs privés.

Il ne faut pas, conclut ce membre, adresser des reproches à ceux qui exportent des capitaux parce que notre exportation en profite, nous devons avoir des intérêts dans d'autres pays.

Ce qui est nécessaire pour l'expansion économique, c'est en résumé :

- d'abord une monnaie saine;
- ensuite, une bonne trésorerie;
- et enfin, le moins d'entraves possible dans le cadre du régime que nous avons.

Un autre membre de la Commission estime que le projet est davantage un projet de redressement et moins un projet d'expansion.

L'économie de 10 milliards que le Gouvernement compte réaliser, diminuera d'autant le pouvoir d'achat. Les capitaux que le Gouvernement entend rendre libres sur le marché des capitaux, trouveront-ils un emploi ? Ne risque-t-on pas un effet déflationnaire ?

Ce membre estime que les difficultés proviennent plutôt d'une mauvaise organisation de la trésorerie.

Le projet n'organise pas le plan d'expansion économique de 5 ans, ni le rôle à jouer par le bureau de programmation.

Les lois sur l'expansion économique ont provoqué des investissements de l'ordre de 28 milliards, mais tous ces programmes n'ont pas encore été réalisés entièrement. Le programme de travaux publics va augmenter la dette publique.

Gij zult geen resultaten bereiken zolang het bankgeheim niet is opgeheven, de couponlijst ingevoerd en alle affecten op naam ingebracht.

Op het stuk van de gemeentefinanciën bedraagt de vermindering van het Gemeentefonds schijnbaar 1 miljard frank, doch in werkelijkheid moest daar nog, zoals dat voor 1961 het geval zal zijn, 400 miljoen bijkomen; wat dus gelijkstaat met een verlies van 1.400 miljoen voor de gemeenten.

Deze moeten dit bedrag vinden buiten de financiering van het permanente deficit, dat ongeveer 1.250.000 frank bereikt.

Weliswaar opent het ontwerp voor alle gemeenten de mogelijkheid om, dank zij een financieringskrediet, opnieuw met een sluitende begroting te vertrekken, doch aangezien het gezamenlijk deficit der gemeenten op ruim zeven miljard geschat mag worden, zou de Staat een lening moeten uitschrijven om dergelijke uitgave te financieren, hetgeen een verhoging te meer van de staatsschuld met zich zou brengen.

Volgens een ander lid komt het er vooral op aan het optimale bedrag te bepalen dat een Staat mag uitgeven in verhouding tot zijn nationale inkomen.

Zijns inziens mag een Staat, over een gemiddelde periode van tien jaar, 25 % van zijn nationaal inkomen uitgeven (verleden jaar beliep de uitgave 30 %).

Wordt dit quorum niet bereikt, dan zal de Staat niet de sociale voordelen kunnen verlenen die ervan verwacht mogen worden.

Overschrijdt men dit quorum, dan zal de economische expansie erdoor geremd worden.

Een ander beginsel waaraan de hand zou moeten worden gehouden is dat de staatsschuld nooit het bedrag van het nationale inkomen zou mogen overschrijden.

Dit jaar zal men 138 miljard uitgeven, en, met inbegrip van de bijzondere fondsen, 145 miljard.

Volgens hem worden de aandeelhouder en de obligatiehouder ongelijk belast; het gevolg daarvan is dat er minder initiatief aan de dag wordt gelegd in de particuliere sectoren.

Men mag, zegt spreker tot besluit, diegenen geen verwijt maken die kapitaal uitvoeren, want dit komt aan onze export ten goede. Wij moeten er voor zorgen ook belangen te hebben in andere landen.

De vereisten voor economische expansie kunnen als volgt worden samengevat :

- in de eerste plaats een gezonde valuta;
- vervolgens een deugdelijke thesaurie;
- en ten slotte zo weinig mogelijk belemmeringen in het kader van het bestaande regime.

Een ander Commissielid betoogt dat het ontwerp meer op herstel gericht is dan op expansie.

De bezuiniging van 10 miljard, die de Regering denkt tot stand te brengen, zal de koopkracht naar verhouding doen dalen. Zullen de middelen die de Regering op de kapitaalmarkt vrij wil geven een bestemming vinden ? Dreigt hierdoor geen deflationbeweging te ontstaan ?

Spreker meent dat de moeilijkheden in hoofdzaak voortkomen van een gebrekkige organisatie van de thesaurie.

Het ontwerp bevat geen regeling met betrekking tot het vijfjarenplan voor economische expansie, noch met betrekking tot de taak van het programmabureau.

De wetten inzake economische expansie hebben geleid tot investeringen ten bedrage van 28 miljard, doch al de programma's zijn nog niet volledig uitgevoerd. Het programma voor openbare werken zal de Rijksschuld doen toenemen.

Le membre craint que la poursuite de notre politique congolaise coûte plus que les 4 milliards prévus (envoi de techniciens, dont on supporte $\frac{1}{3}$ des traitements, bourses d'études, Fonds de l'O. N. U., etc.).

Le dernier intervenant dans la discussion générale critique le système des taxations forfaitaires qui porte, dit-il, atteinte au point de vue de l'égalité fiscale.

Il demande quelles sont les catégories de bénéficiaires de ce régime et pour quel montant ce système intervient dans les recettes globales de l'impôt direct.

A son estime, les accords conclus entre les groupements et l'Administration, ne devraient pas échapper au contrôle du Parlement.

* * *

M. le Ministre des Finances a répondu aux différents intervenants, soit directement après leur intervention, soit à la fin de la discussion générale.

Il déclare qu'en tout cas, on ne saurait pas retenir les capitaux avec des mesures policières : ce qu'il faut, c'est inspirer confiance. D'ailleurs, nous avons besoin de mouvements de capitaux dans les deux sens : importation et exportation.

Il est exact qu'au mois de juillet à la suite des événements, il y a eu une sortie d'or prononcée, mais nous avons déjà récupéré près de la moitié des 8 milliards qui étaient sortis de notre réserve.

Actuellement, le mouvement de retour s'accroît sans qu'il y ait de nouvelles sorties.

La Belgique a toujours été exportatrice de personnes et de capitaux.

Le système de liberté est le meilleur en l'occurrence.

Pour ce qui est des finances communales, l'Etat continue son intervention en faveur des communes défavorisées, mais la commune doit supporter les charges qui résultent d'un supplément d'avantages qu'elle accorde à ses fonctionnaires ou d'une politique de dépenses qu'elle poursuit.

Le Ministre est partisan d'un rapport moitié-moitié entre les impôts directs et indirects : actuellement la balance penche vers les impôts indirects, mais il reste néanmoins que la Belgique est le pays où la fiscalité est la moins lourde.

D'ailleurs, plus un pays se démocratise, plus les fortunes se morcellent et on devrait, pour atteindre le résultat qu'on escompte du relèvement de l'impôt indirect, descendre bien bas dans les catégories des contribuables à l'impôt direct, l'effet serait finalement le même mais le relèvement de l'impôt indirect a l'avantage d'opérer directement un redressement.

La consolidation de la dette communale accumulée nécessitera un recours à l'épargne publique de 6 milliards environ.

En ce qui concerne les emprunts congolais garantis par la Belgique, l'Etat interviendrait si le Congo était défaillant.

Une intervention en faveur des porteurs de titres non garantis par l'Etat, ne manquerait pas de susciter des revendications d'autres investisseurs au Congo. Au reste, l'article 1^{er} de la loi du 18 octobre 1908 est formel.

Spreker vreest dat de voortzetting van onze politiek ten aanzien van Congo ons meer zal kosten dan de verwachte 4 miljard (zenden van technici die voor $\frac{1}{3}$ door ons worden betaald, studiebeurzen, O. V. N.-Fonds, enz.).

De laatste spreker die het woord neemt in de algemene beraadslaging oefent kritiek uit op de regeling inzake forfaitaire aanslag : hierdoor wordt volgens hem afbreuk gedaan aan het principe van de fiscale gelijkstelling.

Hij vraagt welke categorieën belastingplichtigen van deze regeling zullen profiteren, en welke de financiële terugslag ervan zal zijn op de globale ontvangsten uit de directe belastingen.

Volgens hem zouden de overeenkomsten, gesloten tussen de groeperingen en het Bestuur, niet aan de controle van het Parlement mogen ontsnappen.

* * *

De Minister van Financiën heeft al de sprekers van antwoord gediend : sommigen dadelijk na hun rede, anderen aan het einde van de algemene beraadslaging.

Hij verklaart dat men de kapitaalexport alleszins niet met politiematregelen te keer kan gaan; om het kapitaal in het land te houden moet men het vertrouwen winnen. Wij hebben trouwens behoefte aan kapitaalbewegingen in twee richtingen : invoer en uitvoer.

Het is waar dat in juli, ten gevolge van de toenmalige gebeurtenissen, de gouduitvoer sterk is gestegen, doch wij hebben van de 8 miljard, die uit onze reserve waren weggevoerd, reeds meer dan de helft teruggewonnen.

De invoerbeweging neemt momenteel nog toe in intensiteit, terwijl er geen nieuwe uitvoer te noteren valt.

België is altijd een land geweest met een intens verkeer van personen en kapitaal.

Een stelsel van vrij verkeer is hier nog het beste.

Wat de gemeentelijke financiën betreft : de Staat blijft tegemoetkomingen verlenen aan de minder begunstigde gemeenten, doch wanneer de gemeente bijkomende voordelen verleent aan haar functionarissen of een verkwistende politiek voert, moet zij de daaruit voortvloeiende last zelf dragen.

De Minister is voorstander van een fifty-fifty verhouding tussen directe en indirecte belastingen : zoals de zaken thans staan, helt de schaal over naar de zijde van de indirecte belastingen, wat toch weer niet belet dat België het land met de lichtste belastingdruk is.

Trouwens, hoe meer een land gedemocratiseerd wordt, des te meer de vermogens versnipperd worden, en om hetzelfde resultaat te bereiken dat men van de opbrengst van de indirecte belastingen verwacht, zou men heel laag moeten afdalen in de categorieën van de in de directe belasting vallende personen. Het resultaat zou uiteindelijk hetzelfde zijn, doch de verhoging van de indirecte belasting biedt het voordeel dat het herstel dadelijk bekomen wordt.

Voor de consolidering van de gezamenlijke gemeenteschuld zal een beroep op de geldbeleggers moeten worden gedaan, ongeveer 6 miljard.

Met betrekking tot de door België gewaarborgde Congolese leningen zou de Staat tussenkomen indien Congo in gebreke bleef.

Mocht de Staat tussenkomen ten gunste van de houders van niet gewaarborgde effecten, dan zouden ook andere beleggers in Congo hun eisen doen gelden. Trouwens het eerste artikel van de wet van 18 oktober 1908 is formeel.

Quant à ceux qui voient dans le projet l'aspect de redressement financier plutôt que l'aspect du projet d'expansion économique, c'est là une conséquence du fait que tout ce qui concerne la fiscalité doit être réglé minutieusement par la loi, tandis que les mesures visant l'expansion économique peuvent être prises par arrêté royal en vertu des lois existantes.

D'autre part, une expansion économique ne se conçoit pas sans base financière saine.

Le Gouvernement compte sur une collaboration entre l'Etat et les entreprises privées : ces dernières doivent être encouragées. L'organisation de la trésorerie n'est pas mauvaise, mais l'Etat doit surtout réduire son appel au marché des capitaux.

En tout cas, en ce qui concerne les « chiffres ronds » auxquels il a été fait allusion pour les dépenses des Affaires africaines et de la Défense Nationale, Monsieur le Ministre entend bien user de son autorité pour que des dépassements ne soient pas tolérés.

Pour ce qui est des dépenses globales de toutes natures pour l'année 1961, Monsieur le Sous-Secrétaire d'Etat au Budget prévoit un décaissement de 141 milliards, y compris le Fonds de routes et la S. N. C. F. B., mais non compris les emprunts des villes.

Au cours de 1961, il y aura un remboursement de 8 milliards de dettes, de sorte que les dépenses effectives se monteront à 133 milliards (voir p. 8 et 9 de l'exposé général).

Quant aux nécessités du financement de la trésorerie jusqu'à la fin de l'année 1960, elles seraient de l'ordre de 7 milliards environ.

DISCUSSION DES ARTICLES.

Chapitre I. — Taxe assimilée aux timbres.

Art. 118 et 119.

Monsieur le Ministre des Finances indique immédiatement qu'il entre dans les intentions du Gouvernement de supprimer le plus tôt possible la majoration dont il demande le vote aujourd'hui.

L'article 119 donne, du reste, ce droit à l'exécutif.

Il rappelle que ces compléments de recettes sont indispensables pour l'année 1960 pour faire face aux dépenses du Congo.

Les dépenses figurant au budget de 1960, y compris les dépenses pour les territoires d'outre-mer non inscrites au budget ordinaire, se détaillent comme suit :

	Millions de francs
Budget des Affaires africaines : frais de rapatriement, etc.	1.167
Département de la Défense nationale : intervention des forces armées	600
Budget d'Assistance :	
Congo	2.861
Ruanda-Urundi	750
Fonds des territoires d'outre-mer	578
Soit au total	5.956

Sommigen zien in het ontwerp meer een geheel van maatregelen voor financieel herstel dan een plan voor economische expansie; dat is te wijten aan het feit dat alle fiscale maatregelen door de wet tot in bijzonderheden moeten worden geregeld, terwijl de maatregelen inzake economische expansie bij koninklijk besluit voorgeschreven kunnen worden, op grond van de bestaande wetten.

Economische expansie is trouwens niet denkbaar zonder een gezonde financiële basis.

De Regering rekent erop dat Staat en de particuliere ondernemingen zullen samenwerken : deze moeten worden aangemoedigd; de organisatie van de Thesaurie is niet bepaald slecht, doch de Staat moet vooral zijn opvragingen van kapitaal beperken.

De Minister is alleszins voornemens, wat de « ronde cijfers » betreft waarop hij heeft gezinspeeld voor de uitgaven voor Afrikaanse Zaken en voor Landsverdediging, zijn gezag te doen gelden opdat de kredieten niet meer overschreden worden.

Met betrekking tot de globale uitgaven van alle aard voor 1961, voorziet de Onderstaatssecretaris voor de Begroting een uitgave van 141 miljard, met inbegrip van het Wegenfonds en de N. M. B. S., doch met uitsluiting van de leningen der steden.

In de loop van 1961 zal voor 8 miljard aan schulden terugbetaald worden, zodat de werkelijke uitgaven 133 miljard zullen bereiken (zie blz. 8 en 9 van de algemene toelichting).

Wat nu de financieringsbehoeften van de kasmiddelen tot einde 1960 aangaat, daarvoor is een bedrag van ongeveer 7 miljard nodig.

BESPREKING DER ARTIKELEN.

Hoofdstuk I. — Met het zegel gelijkgestelde taks.

Artt. 118 en 119.

De Minister van Financiën verklaart al dadelijk dat het in de bedoeling van de Regering ligt de verhoging die zij thans wil laten goedkeuren, zo spoedig mogelijk ongedaan te maken.

Bij artikel 119 wordt overigens deze bevoegdheid aan de Uitvoerende Macht verleend.

Spreeker wijst erop dat deze bijkomende ontvangsten voor 1960 noodzakelijk zijn ter bestrijding van de uitgaven voor Congo.

De uitgaven die op de begroting voor 1960, maar niet op de gewone begroting, voorkomen, met inbegrip van de uitgaven voor de overzeese gebiedsdelen, zijn als volgt ingedeeld :

	Miljoen frank
Begroting van Afrikaanse Zaken : repatriëringskosten, enz.	1.167
Departement van Landsverdediging : tussenkomst strijdkrachten	600
Begroting Hulpverlening :	
Congo	2.861
Ruanda-Urundi	750
Fonds der Overzeese gebieden	578
Zegge een totaal van	5.956

Les crédits correspondant pour 1961 s'élèvent à un total de 4 milliards de francs, mais exclusivement inscrits au budget ordinaire.

Les chiffres cités ci-dessus, tant pour 1960 que pour 1961, ne comprennent aucune prévision pour le jeu éventuel de la garantie accordée par l'Etat belge à la dette publique congolaise.

D'une manière générale, l'indétermination de l'évolution de la situation au Congo dans les prochains mois rend fort malaisées les prévisions budgétaires.

Au budget de 1961, figurent notamment 4 milliards — chiffre auquel le Gouvernement compte s'arrêter — pour les dépenses diverses figurant au budget du ministère des Affaires africaines, en ce compris notre participation aux pays sous-développés, envoi de techniciens, etc., et 2 milliards 600 millions environ représentant la moins-value de revenus par suite des événements du Congo.

En 1960, ces dépenses ont été financées par l'emprunt.

D'autre part, si nous ne réalisons pas l'assainissement qui fait partie du projet 649, il eût été possible de ne pas réclamer un nouvel effort fiscal, mais nous aurions continué une mauvaise politique financière.

L'impôt indirect permet de mettre les fonds immédiatement à la disposition du Gouvernement et mon prédécesseur n'a, du reste, pas hésité, même en période de haute conjoncture, à relever d'un décime le taux des impôts indirects.

J'ai déjà dit — continue le Ministre des Finances — que nous compensons une partie de ceci par des dégrèvements des combustibles, soit les seuls combustibles industriels, soit ceux-ci et ceux qui servent à l'usage privé.

Un membre de la Commission fait valoir à nouveau que les 6 milliards 600 millions prévus ne compenseront pas le déficit ordinaire, car il y a certaines dépenses qui ne sont pas inscrites, comme les 400 millions supplémentaires de remboursement aux charbonnages, quelques dizaines de millions de dépenses communales qui seront reprises par le Département de la Justice.

L'orateur critique encore le recours à l'impôt indirect.

L'auteur de l'amendement tendant à supprimer les articles 118 et 119, défend les mêmes arguments.

Un autre commissaire insiste, en ce qui concerne l'article 119, pour que le Gouvernement ait le pouvoir de faire une sélection lorsqu'il décidera que les impôts prévus à l'article 118 cesseront d'être d'application.

La loi prévoit que toutes les augmentations prévues à l'article 118 prennent fin le 31 décembre 1962, mais le Gouvernement doit pouvoir choisir parmi les majorations de taxes de transmission celles qu'il faut supprimer en premier lieu.

Avec la promesse du Ministre des Finances de chercher la meilleure formule sélective dans la suppression des majorations prévues à l'article 118, celui-ci est adopté par 12 voix contre 7.

L'article 119 est adopté par 11 voix et 8 abstentions.

Chapitre II. — Droits de succession.

Art. 120.

Un commissaire fait observer que le Code des droits de successions a été maintes fois modifié, mais le rendement de l'impôt n'a guère augmenté pour cela.

De overeenkomstige kredieten voor 1961 bedragen in totaal 4 miljard frank, maar uitsluitend ingeschreven op de gewone begroting.

In de hierboven opgegeven cijfers, zowel voor 1960 als voor 1961, is geen rekening gehouden met de mogelijkheid dat de Belgische Staat zijn garantieverplichting ten opzichte van de Congolese openbare schuld moet nakomen.

In het algemeen genomen is het, gezien de onzekerheid aangaande de evolutie van de toestand in Congo tijdens de eerstvolgende maanden, erg moeilijk begrotingsramingen op te maken.

Op de begroting voor 1961 is een bedrag van 4 miljard uitgetrokken — de Regering hoopt dat het daarbij zal blijven — voor de diverse uitgaven die voorkomen op de begroting van het Ministerie van Afrikaanse Zaken, waaronder begrepen zijn onze bijdrage aan de minder ontwikkelde landen, het zenden van technici, enz., en circa 2.600.000.000 frank als vermindering van ontvangsten in-gevolge de gebeurtenissen in Congo.

In 1960 werden deze uitgaven gefinancierd door leningen.

Indien wij niet tot de in ontwerp n° 649 voorgestelde saneringsmaatregelen overgaan, is het wellicht niet noodzakelijk een nieuwe fiscale last op te leggen, doch dan gaan wij voort met het voeren van een slechte financiële politiek.

De indirecte belastingen bieden het voordeel, dat de Regering onmiddellijk over het geld kan beschikken; mijn voorganger heeft trouwens niet gearzeld om, zelfs in een periode van hoogconjunctuur, de indirecte belastingen met 10 opcentiemen te verhogen.

Zoals ik reeds heb gezegd, vervolgt de Minister van Financiën, maken wij dit gedeltelijk goed door belastingverminderingen op brandstof, hetzij op industriële brandstof alleen, hetzij op industriële brandstof en op huisbrand.

Een lid van de Commissie betoogt nogmaals dat de 6.600.000.000 frank in kwestie het gewone tekort niet zullen opvangen, want er is geen rekening gehouden met sommige uitgaven, zoals de bijkomende 400 miljoen als terugbetaling aan de steenkolenmijnen, en enkele tientallen miljoenen voor gemeentelijke uitgaven die door het Departement van Justitie worden overgenomen.

De spreker oefent nog kritiek uit op het feit dat men zijn toevlucht neemt tot de indirecte belasting.

De indiener van het amendement tot weglating van artikelen 118 en 119 voert dezelfde argumenten aan.

Een ander lid dringt er in verband met artikel 119 op aan dat de Regering een keuze zal kunnen doen wanneer zij zal beslissen dat de bij artikelen 118 in uitzicht gestelde belastingen niet meer zullen toegepast worden.

De wet bepaalt dat alle verhogingen waarvan sprake is in artikel 118 een einde nemen op 31 december 1962, doch de Regering moet kunnen kiezen welke verhogingen van de overdrachtstaksen het eerst moeten afgeschaft worden.

De Minister van Financiën belooft dat zal gezocht worden naar de beste selectieve formule voor de afschaffing van de verhogingen voorzien bij artikel 118, dat wordt goedgekeurd met 12 tegen 7 stemmen.

Artikel 119 wordt goedgekeurd met 11 stemmen en 8 onthoudingen.

Hoofdstuk II. — Successierechten.

Art. 120.

Een lid merkt op dat het Wetboek der Successierechten reeds herhaaldelijk gewijzigd is geworden, doch dat de belasting nauwelijks is toegenomen.

L'augmentation qui résultera des nouvelles mesures est de :

100 millions pour 1961;
200 millions pour 1962.

Il estime que ces mesures provoquent une panique.

Un autre membre de la Commission pense au contraire que l'impôt sur les successions ne rapporte pas suffisamment : à son avis, c'est la base de l'impôt qu'on ne connaît pas et il faudrait de ce côté également, renforcer le contrôle.

Il faudrait, en outre, rendre les droits de successions plus progressifs, ajoutant que tant qu'on n'aura pas le cadastre des fortunes, on assistera à de la fraude répétée.

Monsieur le Ministre des Finances répond que notre régime de droits de successions n'est pas tellement lourd, surtout en ligne directe, à cause d'abord du morcellement des fortunes, et en outre, à cause de l'effet de la loi Derbaix prévoyant des abattements fort importants à la base.

Il ne faut pas perdre de vue que l'impôt est calculé sur la part divisée de chaque héritier et non sur la succession globale.

Cet article est adopté par 13 voix contre 1 et 8 abstentions.

Il en est de même du paragraphe 2 de l'article 120 qui est relatif à la taxe sur le patrimoine des A. S. B. L.

Le taux de cette taxe de 0,15 % est portée à 0,17 %.

Chapitre III. — Impôt direct.

Section I. — Disposition temporaire.

Art. 121.

Taxe exceptionnelle de 5 % sur les revenus des sociétés :

L'auteur d'un amendement tendant à supprimer l'article 121 et à le remplacer par un autre texte prévoyant une majoration des taux d'imposition sur les revenus des sociétés, défend son texte en estimant que les impôts sont trop bas en Belgique.

Il estime, par ailleurs, que la fraude est considérable et atteint un pourcentage très élevé.

Il signale que, dans d'autres pays où les taux sont beaucoup plus élevés, comme aux États-Unis et en Angleterre, le développement de l'expansion économique n'a pas été entravé.

Il faut prendre, dit-il, l'argent où il est.

Un autre commissaire citant un ouvrage de statistiques, rappelle la disproportion qui existe entre le régime des taxes des revenus, d'actions et d'obligations : les capitaux « risqués » sont trop taxés, à son avis, par rapport aux obligations.

Le Ministre des Finances répondant à un commissaire, déclare que l'Administration estime que le rapport de l'article 121 sera de quelque 400 millions.

Il reconnaît qu'à l'origine, en 1919, les revenus d'obligations et d'actions étaient taxés sensiblement au même taux.

Lentement, il s'est installé une distorsion, mais les taux d'imposition belges sont inférieurs de beaucoup à ceux des

De nieuwe maatregelen zullen leiden tot een verhoging van :

100 miljoen voor 1961;
200 miljoen voor 1962.

Hij is van oordeel dat zij een paniek veroorzaken.

Een ander lid is daarentegen van oordeel dat de belasting op de successierechten niet genoeg opbrengt; volgens hem kent men de basis van de belasting niet en op dit gebied zou de controle eveneens moeten verscherpt worden.

Daarenboven zouden de successierechten progressiever moeten zijn; zolang men het kadaster van de vermogen niet bezit zal niet kunnen verhinderd worden dat herhaaldelijk fraude wordt gepleegd.

De Minister van Financiën antwoordt dat ons stelsel van successierechten, vooral in rechte linie, niet zeer zwaar is, vooreerst wegens de versnippering der vermogens en vervolgens wegens de gevolgen van de wet Derbaix, waarin zeer belangrijke abbatementen aan de basis voorkomen.

Men mag niet uit het oog verliezen dat de belasting berekend wordt op het verdeeld aandeel van iedere erfgenaam en niet op de globale successie.

Dit artikel wordt goedgekeurd met 13 tegen 1 stem en 8 onthoudingen.

Hetzelfde gebeurt met paragraaf 2 van artikel 120 betreffende de belasting op het patrimonium van de V. Z. W.

Deze belastingen worden van 0,15 % op 0,17 % gebracht.

Hoofdstuk III. — Directe belastingen.

Sectie I. — Tijdelijke bepaling.

Art. 121.

Buitengewone belasting van 5 % op de inkomsten der vennootschappen :

De indiener van een amendement tot weglating van artikel 121 en tot vervanging ervan door een andere tekst waarin een verhoging van de belasting op de inkomsten der vennootschappen wordt beoogd, verdedigt zijn tekst door erop te wijzen dat de belastingen in België te laag zijn.

Hij is trouwens de mening toegedaan dat de fraude aanzienlijk is en een zeer hoog percentage bereikt.

Hij vestigt er de aandacht op dat in andere landen, waar de percentages veel hoger zijn, zoals de Verenigde Staten en Groot-Brittannië, de ontwikkeling van de economische expansie niet nadelig beïnvloed werd.

Men moet, zegt hij, het geld halen waar het is.

Verwijzend naar een werk over statistiek, herinnert een ander lid aan het gebrek aan evenwicht in het stelsel van de belasting op de inkomsten uit aandelen en obligaties : het « risicodragend » kapitaal wordt volgens hem te zwaar belast in vergelijking met de obligaties.

In antwoord op een lid verklaart de Minister van Financiën dat het Bestuur de opbrengst van artikel 121 raamt op 400 miljoen.

Hij geeft toe dat de inkomsten uit obligaties en aandelen oorspronkelijk, d.i. in 1919, ongeveer even hoog belast werden.

Langzaam is een verschil gegroeid, maar de Belgische belastingpercentages blijven aanzienlijk beneden deze van

pays environnants : 47 % en Hollande sans déductibilité, alors qu'en Belgique, par suite de la déductibilité, le taux de la taxe professionnelle est réduit en fait à 27 %.

Par ailleurs, il est à remarquer que dans tous les pays, l'investissement privé se fait de plus en plus de concert avec de l'argent provenant d'institutions paraétatiques.

L'effort fiscal qu'on demande aux entreprises, conclut le Ministre, est en tout cas sans danger pour les développements de l'économie.

Au vote, l'amendement est rejeté par 14 voix et 6 abstentions, et l'article 121 adopté par 13 voix contre 1 et 6 abstentions.

Art. 122.

Modifications à l'article 52 des Lois Coordonnées :

Le Ministre expose que l'article 122 constitue une atténuation au système de l'article 52 des Lois Coordonnées basé sur le principe de l'adage *non bis in idem*.

A son avis, comme à celui d'autres auteurs, cette règle ne doit recevoir d'application que lorsqu'il s'agit d'éviter la taxation des mêmes revenus dans le chef d'un même contribuable.

L'article 122 maintient intégralement le bénéfice de l'article 52 pour ce qui concerne les bénéfices réservés imposables à la taxe professionnelle dans le chef de la société.

Autre chose est, dit-il, lorsque le revenu net est distribué : il passe en d'autres mains et c'est perdre de vue le sens des réalités que de dire que tel ou tel actionnaire isolé ou encore tel groupe d'actionnaires se confond avec l'être juridique de la société elle-même.

Il précise qu'il n'y a non plus rien de changé en ce qui concerne l'application de l'article 52 pour les revenus d'actions ou de capitaux investis.

Cette exclusion est basée sur le fait que la structure de notre régime repose sur une série de parentés ou de filiations de sociétés à sociétés et la suppression de l'article 52 en ce qui concerne les revenus d'actions, de parts ou capitaux investis, arriverait à détruire toute la structure financière de nombreuses entreprises.

Pratiquement, comme il l'est démontré à la page 64 de l'exposé des motifs, seuls les revenus cadastraux, revenus de fonds d'Etat ou d'obligations lorsqu'ils seront distribués, tomberont sous le coup de l'article 122.

Le paragraphe 2 de l'article 122 est relatif aux sociétés étrangères par actions et autres qui exercent en Belgique.

Il n'est pas dû d'impôts sur revenus distribués en Belgique pour ces sociétés, la répartition se faisant à l'étranger par le siège social de la société.

C'est pour respecter le principe de l'égalité de sacrifices que le projet prévoit qu'il sera établi une taxe exceptionnelle de 5 % (au lieu de 10) à la charge des sociétés étrangères exerçant en Belgique, mais sur la base du montant des revenus nets déjà taxés d'origine belge autres que les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis.

L'exposé des motifs énumère, par ailleurs, les sociétés visées à l'article 34, § 1^{er}, 6^o lit G, des Lois Coordonnées auxquelles les dispositions temporaires du présent projet ne sont pas applicables.

Un membre de la Commission critique l'article 122 pour les deux raisons ci-après :

de omliggende landen : in Nederland 47 % zonder aftrek, terwijl in België, als gevolg van de aftrek, het percentage van de bedrijfsbelasting feitelijk verminderd wordt tot 28 %.

Er weze trouwens opgemerkt dat in alle landen de particuliere investeringen steeds meer geschieden in overeenstemming met die afkomstig van parastatale instellingen.

De fiscale inspanning die aan de ondernemingen gevraagd wordt houdt, zo besluit de Minister, in ieder geval geen gevaar in voor de ontwikkeling van de economie.

Bij de stemming wordt het amendement verworpen met 14 stemmen en 6 onthoudingen; artikel 121 wordt goedgekeurd met 13 tegen 1 stem en 6 onthoudingen.

Art. 122.

Wijzigingen in artikel 52 van de samengeordende wetten.

De Minister wijst erop dat artikel 122 het stelsel vervacht dat vervat is in artikel 52 van de samengeordende wetten, stelsel gebaseerd op het principe *non bis in idem*.

Naar zijn mening en deze van andere auteurs, moet deze regel enkel toegepast worden wanneer het erom te doen is de aanslag van dezelfde inkomsten in hoofde van een zelfde belastingplichtige te vermijden.

Artikel 122 behoudt volledig het voordeel van artikel 52 voor de voorbehouden winsten die in hoofde van de vennootschap voor bedrijfsbelasting vatbaar zijn.

De toestand is anders, zegt hij, wanneer het netto-inkomen uitgekeerd wordt : het gaat van hand tot hand en men houdt geen rekening met de werkelijkheid als men beweert dat deze of gene alleenstaande aandeelhouder of nog een groep van aandeelhouders één zijn met de rechtspersoon van de vennootschap zelf.

Hij verklaart verder dat evenmin iets gewijzigd werd aan de toepassing van artikel 52 voor de inkomsten uit aandelen of belegde kapitalen.

Deze uitsluiting is gebaseerd op het feit dat de structuur van ons stelsel berust op een aantal verwantschappen en samenhangen tussen vennootschappen en dat de opheffing van artikel 52, wat de inkomsten betreft uit aandelen of delen of van belegde kapitalen, de ganse financiële structuur van talrijke ondernemingen zou tenietdoen.

Zoals aangetoond op bladzijde 64 van de Memorie van Toelichting, vallen praktisch alleen de kadastrale inkomsten, de uitgekeerde inkomsten uit overheidspapier of obligaties, onder de toepassing van artikel 122.

Paragraaf 2 van artikel 122 heeft betrekking op de buitenlandse vennootschappen op aandelen en andere die in België een bedrijvigheid uitoefenen.

Voor deze vennootschappen zijn in België geen belastingen verschuldigd op de uitgekeerde inkomsten; de verdeling gebeurt in het buitenland door de hoofdzetel van de vennootschap.

Om het principe van de gelijkheid van de offers te eerbiedigen is in het ontwerp bepaald dat een uitzonderlijke belasting van 5 % (in plaats van 10 %) zal geïnd worden ten laste van de buitenlandse vennootschappen die in België een bedrijvigheid uitoefenen, op grond van het bedrag van de reeds belaste netto-inkomsten van Belgische oorsprong die geen inkomsten uit aandelen of delen of van kapitalen zijn.

De Memorie van Toelichting bevat trouwens een opsomming van de artikelen bedoeld bij artikel 34, § 1, 6^o, lit. G, van de samengeordende wetten waarvoor de tijdelijke bepalingen van dit ontwerp niet gelden.

Een lid oefent kritiek uit op artikel 122 om de twee volgende redenen :

— d'abord parce que le taux n'est que de 10 % : il devrait être plus élevé;

— ensuite parce qu'on exclut les revenus d'actions, parts et capitaux investis.

Ainsi limité, dit ce commissaire, cet article touchera les banques et les sociétés d'assurances, mais pas les holdings; et il estime que la politique des holdings n'est plus défendable aujourd'hui et est nuisible à l'économie du pays.

Aussi, propose-t-il un amendement supprimant les mots à l'article 122 et aux paragraphes 1 et 2 « autres que les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis ».

Un autre commissaire lui répond que du moment qu'on admet que l'économie libre existe et que les investissements sont nécessaires, il ne faut pas les empêcher ni les tarir, ce à quoi on arriverait vite avec l'amendement proposé.

Il faudrait, au contraire, inciter les capitaux à s'investir et à courir le risque.

Le même commissaire précise que, contrairement à ce qu'on pourrait croire, les banques paient également un impôt. En effet, sur les 72 milliards souscrits en emprunts, 20 milliards le sont en certificats de trésorerie à court terme, mais renouvelables indéfiniment au taux minimum de 1/15-16^e %. C'est donc en réalité, un prélèvement fiscal par différence d'intérêts.

Les autres tranches des emprunts sont toujours inférieures de 0,25 franc au taux de la Banque Nationale à qui on doit par ailleurs emprunter, ce qui représente donc pour les banques une charge de 0,25 franc plus les frais de fonctionnement qui, si on les compare à ceux des chèques postaux, peuvent être évalués à 2 %.

Quant aux holdings, on peut concevoir leur suppression dans un système collectiviste, mais tant que le système actuel dure, les taxations en chaîne et répétées ruineront le pays.

Le Ministre précisa que l'article 121 comme l'article 122 jusqu'aux articles 126, figurent parmi les dispositions temporaires.

Un commissaire s'intéresse au sort des sociétés de droit colonial qui sont soumises à la loi du 21 juin 1927.

En prévision de l'indépendance du Congo, la loi du 18 juin 1960 a réglé leur statut juridique.

L'article 4 de cette loi maintient le régime fiscal de la loi de 1927 à titre provisoire.

Un traité belgo-congolais devait régler définitivement un régime fiscal en vue d'éviter la double imposition.

Dans ces conditions, la Belgique a-t-elle le droit, en dehors d'une négociation avec le Congo, de modifier les taux d'imposition ?

La loi sur les sociétés de droit colonial, répond le Ministre des Finances, donnait à celles-ci le choix ou bien de rester une société de droit belge ou congolais.

Il est évident que pour les sociétés congolaises, nous sommes sans pouvoir pour modifier le taux des impositions ou pour les imposer, mais pour les sociétés belges, elles rentrent dans le cadre général du projet 649.

Un autre commissaire fait encore observer que l'article 52 des Lois Coordonnées est déjà très compliqué et qu'il regrette qu'on le complique encore davantage.

— vooreerst omdat de aanslagvoet maar 10 % bedraagt; hij zou veel hoger moeten liggen;

— vervolgens omdat de inkomsten uit aandelen of delen of van belegde kapitalen uitgesloten worden.

Aldus begrensd, zegt dit lid, zal dit artikel enkel de banken en de verzekeringsmaatschappijen treffen, doch de holdings ongemoeid laten. Hij is van oordeel dat de politiek van de holdings vandaag niet meer kan verdedigd worden en schadelijk is voor 's lands bedrijfsleven.

Hij stel ook dan ook een amendement voor tot weglating van de woorden : « andere dan de inkomsten uit aandelen of delen of van belegde kapitalen » in de paragrafen 1 en 2 van artikel 122.

Door een ander lid wordt hem geantwoord dat van zodra men het bestaan van een vrije economie aanvaardt en aanneemt dat investeringen nodig zijn, men deze laatste niet mag beletten of afromen. Met het voorgesteld amendement zou men vlug tot deze toestand komen.

Men zou integendeel de kapitaalbeleggers moeten aanmoedigen beleggingen te zoeken en risico's te lopen.

Hetzelfde lid wijst erop dat de banken, in tegenstelling met wat men zou kunnen geloven, eveneens een belasting betalen. Van de inschrijvingen op leningen ten belope van 72 miljard zijn 20 miljard belegd in kortlopende schatkistcertificaten, die voor onbepaalde tijd kunnen hernieuwd worden tegen de minimumvoet van 1/15-16^e %. In feite is het verschil in rentevoet dus een fiscale voorafneming.

De rentevoet van de andere leningen ligt altijd 0,25 frank lager dan die van de Nationale Bank, waarbij men trouwens moet ontfangen. Voor de banken komt dit neer op een last van 0,25 frank plus de werkingskosten, die op grond van een vergelijking met deze van de Postchecks, op 2 % kunnen geraamd worden.

De afschaffing van de holdings is denkbaar in een collectivistisch stelsel, maar zolang men vasthoudt aan het huidige stelsel zouden de kettingtaxaties het land naar de afgrond voeren.

De Minister legt er de nadruk op dat artikel 121 en de artikelen 122 tot 126, voorkomen onder de tijdelijke bepalingen.

Een lid vraagt uitleg over de toestand van de vennootschappen van koloniaal recht die aan de wet van 21 juli 1927 onderworpen zijn.

In het vooruitzicht van de onafhankelijkheid van Congo werd het rechtsstatuut van deze vennootschappen geregeld door de wet van 18 juni 1960.

Artikel 4 van deze wet behoudt voorlopig het fiscaal regime van de wet van 1927.

Een Belgisch-Congolees verdrag had moeten voorzien in een definitieve regeling om de dubbele aanslag te voorkomen.

Heeft België onder deze voorwaarden het recht om zonder onderhandelingen met Congo het belastingpercentage te wijzigen ?

De wet op de vennootschappen van koloniaal recht, zo antwoordt de Minister, liet deze de keuze een vennootschap van Belgisch of Congolees recht te blijven.

Het is duidelijk dat wij voor de Congolese vennootschappen niet bevoegd zijn om de belastingvoet te wijzigen of om belastingen op te leggen, maar de Belgische vennootschappen horen thuis in het algemeen kader van het ontwerp 649.

Een ander lid betoogt dat artikel 52 van de samengevoegde wetten reeds zeer ingewikkeld is en hij betreurt dat men het nog ingewikkelder wil maken.

Il ajoute que le produit de cet impôt sera relativement limité, étant donné que ce seront surtout les revenus cadastraux et les revenus d'obligations dans le chef des redevables qui ont une comptabilité qui leur permette l'application de l'article 52 qui seront imposés.

Il pense aussi que le projet ne constitue pas une « punition » pour les banques et que les sociétés d'assurances pourront faire d'autres investissements.

Il regrette également qu'on exclut les holdings de la taxation, mais il apprécie l'effort — encore que timide — de justice fait par le Gouvernement.

L'amendement tendant à assujettir également les revenus d'actions, parts ou capitaux investis est rejeté par 13 voix contre 8 et une abstention.

L'article 122 est voté par 12 contre 2 et 8 abstentions.

Art. 123.

Le paragraphe 1^o de cette disposition précise que la taxe exceptionnelle est perçue en même temps et suivant les mêmes modalités que les impôts auxquels elle se rapporte, à l'exception toutefois de la taxe prévue au paragraphe 1^o de l'article 122 (10 % sur certains revenus déjà taxés) qui est perçue en même temps et suivant les mêmes modalités que la contribution nationale de crise.

Le paragraphe 2 de l'article 123 précise que la taxe exceptionnelle prévue aux articles 121 et 122 n'est pas déductible des revenus professionnels, à l'exception toutefois de la taxe exceptionnelle dont il est question au 1^o du paragraphe 1^{er} de l'article 121.

L'article 123 a été adopté par 12 voix contre 2 et 8 abstentions.

Impôt complémentaire personnel.

Art. 124.

L'article 124 précise que le revenu cadastral qui figure jusqu'à présent dans les revenus servant de base à l'impôt complémentaire personnel, devra être *multiplié par deux*.

Certains membres critiquent cette disposition qui est injuste, car elle ne tient pas compte de l'évolution de certains revenus cadastraux et parce qu'elle n'atteint que les personnes physiques.

Le Ministre précise que l'augmentation des revenus cadastraux est en moyenne supérieure au coefficient 3.

Répondant au commissaire qui regrette que cette disposition ne s'adresse qu'aux personnes physiques, le Ministre fait remarquer que les sociétés sont déjà taxées par les articles 122 et 123 qui déduisent seulement les revenus cadastraux tels qu'ils existent actuellement sans pouvoir les multiplier par deux.

Un amendement, présenté par le Gouvernement, complète l'article 124, par le texte ci-après :

« L'alinéa qui précède n'est toutefois pas applicable aux revenus des immeubles ou partie d'immeubles que le propriétaire affecte à l'exercice de son activité professionnelle. »

Hij voegt hieraan toe dat het rendement van deze belasting vrij gering zal zijn omdat vooral de kadastrale inkomsten en de inkomsten uit obligaties in hoofde van belastingplichtigen wier boekhouding de toepassing van artikel 52 mogelijk maakt, zullen belast worden.

Hij denkt ook dat het ontwerp geen « straf » voor de banken inhoudt en dat de verzekeringsmaatschappijen andere investeringen zullen kunnen doen.

Hij betreurt eveneens dat de holdings niet belast worden, maar hij heeft waardering voor de weliswaar schuchtere poging van de Regering om rechtvaardigheid te doen heersen.

Het amendement dat ertoe strekt de inkomsten uit aandelen of delen of van belegde kapitalen eveneens in de belastingregeling op te nemen, wordt verworpen met 13 tegen 8 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 122 wordt goedgekeurd met 12 tegen 2 stemmen en 8 onthoudingen.

Art. 123.

Volgens paragraaf 1 van deze bepaling geschiedt de inning van de buitengewone belasting tegelijkertijd en volgens dezelfde modaliteiten als die van de belastingen waarop ze betrekking heeft, met uitzondering evenwel van de belasting bedoeld bij paragraaf 1^o van artikel 122 (10 % op sommige reeds belaste inkomsten), die tegelijkertijd en volgens dezelfde modaliteiten als de nationale crisisbelasting wordt geïnd.

Paragraaf 2 van artikel 123 bepaalt dat de buitengewone belasting bedoeld in de artikelen 121 en 122 niet aftrekbaar is van de bedrijfsinkomsten, met uitzondering van de buitengewone belasting waarvan sprake is in 1^o van paragraaf 1 van artikel 121.

Artikel 123 werd goedgekeurd met 12 tegen 2 stemmen en 8 onthoudingen.

Aanvullende personele belasting.

Art. 124.

Luidens artikel 124 wordt het kadastraal inkomen, dat tot nu toe voorkomt onder de inkomsten die tot grondslag dienen voor de aanvullende personele belasting, verdubbeld.

Sommige leden oefenen kritiek op deze bepaling, die onbillijk is omdat zij geen rekening houdt met de evolutie van sommige kadastrale inkomens en omdat zij enkel de natuurlijke personen treft.

De Minister wijst erop dat de verhoging van de kadastrale inkomens gemiddeld meer bedraagt dan coëfficiënt 3.

In zijn antwoord aan het lid dat betreurt dat deze bepaling enkel van toepassing is op de natuurlijke personen, merkt de Minister op dat de vennootschappen reeds belast zijn door de artikelen 122 en 123, die alleen de thans bestaande kadastrale inkomens aftrekbaar stellen, zonder dat deze met twee mogen vermenigvuldigd worden.

Een door de Regering ingediend amendement vult artikel 124 aan met volgende tekst :

« Vorenstaand lid is nochtans niet toepasselijk op de onroerende goederen of gedeelten van onroerende goederen welke de eigenaar tot de uitvoering van zijn bedrijfsactiviteit aanwendt. »

Il s'agit là d'une mesure de justice, car le projet de loi ne prévoit pas le doublement du revenu cadastral des immeubles professionnels pour l'application de l'article 52.

Ainsi amendée cette disposition aura un rendement probable de 180 millions.

Un amendement tendant à supprimer l'article 124 est rejeté par 14 voix contre 7.

L'amendement du Gouvernement fut adopté par 14 voix et 7 abstentions, et l'article 124, dans son ensemble, adopté par 13 voix contre 9.

Art. 125.

Entrée en vigueur des différentes dispositions temporaires.

Un membre de la Commission fait observer que le projet qui porte le nom de loi unique doit prévoir en même temps l'entrée en vigueur des impôts et l'entrée en vigueur des mesures d'économies prévues.

Il voudrait que ce soit un arrêté royal qui fixe la date d'entrée en vigueur de chacune des dispositions du projet 649 et voudrait déposer un amendement dans ce sens, étant entendu qu'il ne vise ni à accroître les charges ni à diminuer ce qui est prévu.

Le Ministre des Finances répond que s'il est possible de laisser au Roi le droit de fixer les modalités d'une disposition fiscale : c'est le Parlement qui doit dire pour quel exercice ces dispositions sont applicables.

Il est évident que la taxation supplémentaire à l'I. C. P. se fera sans majoration ni pénalité.

Sur cet accord de la Commission, l'article 125 est voté par 12 voix contre 6 et 2 abstentions.

Art. 126.

Amortissement des investissements complémentaires :

La disposition de l'article 126 n'est que la prorogation de la loi du 15 juillet 1959 apportant temporairement des aménagements fiscaux en vue de favoriser les investissements complémentaires, sauf le minimum de l'investissement nouveau à 30.000 francs.

Aux termes de cette loi, étaient applicables les investissements complémentaires en immeubles et outillages professionnels effectués en Belgique pendant les années 1959 et 1960.

Le projet l'étend aux années 1961 et 1962, avec les modalités habituelles lorsqu'il s'agit de contribuables tenant une comptabilité régulière autrement que par année civile.

Un membre de la Commission s'élève avec véhémence contre cette disposition. Il estime que grâce à cette loi du 15 juillet 1959, les sociétés — et de grosses sociétés — ont reçu une assistance qui n'était pas justifiée.

L'article 126 mis aux voix est approuvé par 13 voix et 5 abstentions.

Het betreft hier een billijkheidsmaatregel. Het wetsontwerp voorziet inderdaad niet in de verdubbeling van het kadastraal inkomen der roerende bedrijfsgoederen voor de toepassing van artikel 52.

Aldus geamendeerd, zal deze bepaling naar alle schijn 180 miljoen opleveren.

Een amendement tot weglating van artikel 124 wordt verworpen met 14 tegen 7 stemmen.

Het Regeringsamendement wordt aangenomen met 14 stemmen en 7 onthoudingen; het artikel 124 in zijn geheel met 13 tegen 9 stemmen.

Art. 125.

Inwerkingtreding van de verschillende tijdelijke bepalingen.

Een lid merkt op dat het ontwerp dat de naam van eenheidswet draagt tegelijk moet voorzien in de inwerkingtreding van de belastingen en de inwerkingtreding van de aangekondigde bezuinigingsmaatregelen.

Hij zou gaarne zien dat de datum van inwerkingtreding van elke bepaling van het ontwerp n° 649 bij koninklijk besluit zou vastgesteld worden, en wenst in die zin een amendement voor te stellen, met dien verstande evenwel dat bij geen verhoging van de lasten of vermindering van hetgeen voorzien is, beoogt.

De Minister van Financiën antwoordt dat indien de vaststelling van de modaliteiten van een fiscale bepaling niet aan de Koning kan overgelaten worden, het Parlement dan moet beslissen voor welk dienstjaar deze bepalingen gelden.

Het ligt voor de hand dat de bijkomende aanslag in de A. P. B. geschiedt zonder verhoging noch geldboete.

De Commissie is het hiermede eens en artikel 125 wordt goedgekeurd met 12 tegen 6 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 126.

Afschrijving van de aanvullende beleggingen.

Het bepaalde in artikel 126 beoogt slechts de verlenging van de wet van 15 juli 1959 houdende fiscale ontheffingen met het oog op het begunstigen van de aanvullende beleggingen; nieuw is de vaststelling van het beleggingsminimum op 30.000 frank.

Deze wet was toepasselijk op de beleggingen in bedrijfs-immobilien en -uitrustingen gedaan in België tijdens de jaren 1959 en 1960.

Het ontwerp verlengt de bepaling tot de jaren 1961 en 1962, met gebruikelijke modaliteiten voor de belastingplichtigen die een boekhouding anders dan per kalenderjaar voeren.

Een lid verzet zich met klem tegen deze bepaling. Hij is van oordeel dat, dank zij deze wet van 15 juli 1959, de vennootschappen — de grote — een niet te verantwoorden bijstand hebben bekomen.

Artikel 126 wordt in stemming gebracht en goedgekeurd met 13 stemmen en 5 onthoudingen.

Section II. — *Dispositions permanentes.*

Art. 127, 128 et 129.

Cumul des revenus des travailleurs indépendants :

Le Ministre des Finances et le Sous-Secrétaire d'Etat au Budget, expliquent la portée de ces dispositions.

Il s'agit de diviser les revenus de l'exploitation en faisant une part à l'épouse de l'exploitant lorsque celle-ci, n'ayant pas bénéficié personnellement d'un revenu imposable à la taxe professionnelle, assiste son conjoint comme aidant.

Pour la première fois, depuis l'établissement des impôts sur les revenus en 1919, et contrairement à ce qui est précisé à l'article 27 des lois coordonnées, l'épouse pourra être taxée séparément sur une partie du revenu de l'exploitation représentant la rémunération de son travail.

La loi fixe le montant de l'évaluation de cette quote-part et ne s'applique qu'aux exploitations dont le revenu suppose requérir la collaboration de l'épouse.

Voici l'énumération des limites de l'application de l'article 127 :

1° Le conjoint doit effectivement fournir des prestations réelles.

2° Le revenu de l'exploitation doit atteindre au minimum 72.000 francs après déduction de la quote-part attribuée au conjoint aidant.

3° La quote-part ne peut dépasser ni 20 % du revenu de l'exploitation, ni 50.000 francs.

Il est fait observer à cet égard qu'il n'est pas indispensable que le revenu de l'exploitation soit de 90.000 francs, dont 20 % déduits représentent les 72.000 francs dont il est question à l'article 127, la quote-part de l'épouse peut être inférieure en effet à 20 %; il est seulement dit que cette quote-part ne peut faire descendre le revenu de l'exploitation en dessous de 72.000 francs.

4° L'article 129 dispose que la part de l'exploitation attribuée au conjoint aidant est taxée uniformément à 7,5 % à titre de taxe professionnelle, même si cette part est inférieure au minimum exonéré.

Il pourrait arriver, dans certains cas, que — comme cela se passe pour les salariés — la formule du cumul soit plus avantageuse que la séparation des revenus. Tel est le cas notamment lorsqu'il y a un certain nombre d'enfants à charge.

On trouvera en annexe à ce rapport divers tableaux établissant la situation actuelle et la situation qui résultera de l'application de l'article 127.

Ces dispositions représenteront une moins-value de taxe professionnelle de l'importance de 350 millions environ.

Certains membres ont déclaré que cette disposition était sympathique, mais qu'ils craignaient que le Fisc ne puisse constater l'exactitude de l'importance du travail de l'épouse.

Un autre estime que la présence d'enfants à charge enlèvera beaucoup d'importance à la réforme.

Un membre a présenté un amendement tendant à relever les maxima de 20 % à 30 % et de 50.000 à 60.000 francs, comme aussi d'abaisser le minimum de 72.000 francs de revenus de l'exploitation à 60.000 francs, et enfin, de supprimer la taxation de 7,5 % sur la part attribuée au conjoint aidant.

Afdeling II. — *Bepalingen.*

Art. 127, 128 en 129.

Samenvoeging van de inkomsten der zelfstandigen.

De Minister van Financiën en de Onderstaatssecretaris voor de Begroting zetten de draagwijdte van de bepalingen uiteen.

Het gaat erom de inkomsten van het bedrijf te verdelen door een gedeelte toe te kennen aan de echtgenote van de ondernemer indien zij haar echtgenoot als helpster bijstaat en persoonlijk geen voor bedrijfsbelasting vatbaar inkomen heeft genoten.

Voor de eerste maal sedert de invoering van de inkomstenbelastingen in 1919 en in tegenstelling met het bepaalde in artikel 27 der samengeoördende wetten, zal de echtgenote afzonderlijk kunnen belast worden op een gedeelte van het bedrijfsinkomen dat overeenstemt met de bezoldiging van haar arbeid.

De wet bepaalt het bedrag van de raming van dit gedeelte; deze geldt slechts voor de bedrijven waarvan het inkomen de veronderstelling wettigt dat de medewerking van de echtgenote vereist is.

Artikel 127 zal worden toegepast binnen de volgende grenzen :

1° De echtgenoot moet werkelijke prestaties leveren;

2° Het inkomen van het bedrijf moet ten minste 72.000 frank bedragen na aftrek van het aandeel toegekend aan de helpende echtgenoot;

3° Het aandeel mag 20 % van het inkomen van het bedrijf of 50.000 frank niet overschrijden.

In dit verband wijst hij erop dat het inkomen van het bedrijf niet noodzakelijk 90.000 frank moet bedragen, wat na toepassing van de vermindering van 20 % de 72.000 frank, waarvan sprake in artikel 127, wordt. Het aandeel van de echtgenote mag inderdaad ook minder dan 20 % bedragen. Er wordt alleen gezegd dat dit aandeel het inkomen van het bedrijf niet op een lager peil dan 72.000 frank mag brengen.

4° Artikel 129 bepaalt dat het gedeelte van het inkomen van het bedrijf toegekend aan de helpende echtgenoot tegen de vaste aanslagvoet van 7,5 % in de bedrijfsbelasting zal belast worden, zelfs indien dit aandeel lager is dan het vrijgestelde minimum.

Het is mogelijk dat in sommige gevallen — hetzelfde is waar voor de loontrekkenden — de formule van de samenvoeging voordeliger is dan de scheiding der inkomsten. Zulks doet zich onder meer voor wanneer er een zeker aantal kinderen ten laste zijn.

In een bijlage tot dit verslag komen verschillende tabellen voor waarin de huidige toestand en de toestand die voortvloeit uit de toepassing van artikel 127 zijn vermeld.

Deze bepalingen zullen de opbrengst van de bedrijfsbelasting doen dalen met 350 miljoen ongeveer.

Sommige leden hebben verklaard dat de bepaling sympathiek aandoet, doch vrezen ervoor dat de fiscus het belang van het werk van de echtgenot niet nauwkeurig zal kunnen vaststellen.

Een ander lid is van oordeel dat de hervorming veel van haar waarde zal verliezen indien er kinderen ten laste zijn.

Een lid heeft een amendement voorgesteld dat ertoe strekt de maxima van 20 % op 30 % en van 50.000 op 60.000 frank te brengen, het minimuminkomen van het bedrijf te verlagen van 72.000 tot 60.000 frank en ten slotte de belasting van 7,5 % op het gedeelte toegekend aan de helpende echtgenoot af te schaffen.

Le Ministre des Finances a déclaré que le Gouvernement avait considéré le projet dans son ensemble et qu'il ne lui était pas possible d'accepter des dégrèvements plus importants, au moment où l'on demandait des sacrifices fiscaux à tous les citoyens.

Si le régime de la taxation séparée était appliquée sans conditions ni limites la moins-value budgétaire serait d'au moins 1 milliard.

En ce qui concerne la seule suppression de taxation de 7,5 % de la part du conjoint aidant, cela représenterait quelque 200 millions.

Par ailleurs, le Ministre des Finances précise encore que ce minimum de 72.000 francs se rapproche du chiffre avancé par le Conseil Central de l'Economie comme celui à partir duquel on peut avoir besoin d'une aide.

Au surplus, ce sera un encouragement pour ceux qui font des déclarations exactes.

Il y a encore une large zone de professions qui bénéficient de taxation forfaitaire modérée.

Enfin, le fait d'attribuer un salaire au conjoint aidant va faire tomber une série de revenus d'exploitation en dessous de 86.000 francs et les faire bénéficier ainsi d'une réduction prévue par l'arrêté royal du 12 novembre 1959 modifiant le barème de taxes professionnelles annexé à l'arrêté royal du 2 septembre 1937, d'exécution des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus (*Moniteur* du 19 décembre 1959).

Ces dispositions, conclut le Ministre, sont la réalisation d'une promesse faite par le Gouvernement. Sans doute, la réalisation pourrait-elle être plus généreuse, mais l'exonération telle qu'elle est prévue, représente le maximum de ce que peut faire le Gouvernement qui en fait une question de confiance.

Devant ces considérations, l'auteur des amendements les retire.

Un amendement, déposé par un autre membre tendant à ramener le chiffre de 72.000 francs à 50.000 francs est rejeté par 14 voix contre 6.

Un autre amendement déposé par un autre membre ramenant le chiffre de 72.000 à 60.000 francs est également rejeté par 13 voix et 6 abstentions.

Un membre a posé la question de savoir si les dispositions des articles 127 et 128 entraînaient *ipso facto* l'assujettissement du conjoint aidant à la législation sur les allocations familiales et sur les pensions de vieillesse, voire à l'O. N. S. S.

Ce membre a fait observer, du reste, que la réduction des revenus professionnels entraînera une diminution des ressources du secteur « Pensions de vieillesse des indépendants ».

En ce qui concerne l'assujettissement à la loi de 1937 sur les allocations familiales, la présente loi n'apporte aucune modification. Il y a une question de fait et le conjoint ou la conjointe aidant est assujettie à cette loi du moment qu'elle effectue des prestations réelles dans l'exploitation, même si elle n'a pas de rémunération.

La Commission est unanime pour insister auprès du Ministre des Finances pour qu'il contacte rapidement son collègue des Classes Moyennes pour que ces différentes questions soient mises définitivement au point, notamment en ce qui concerne l'assujettissement éventuel au régime de pensions des travailleurs indépendants.

Les articles 127 et 128 ont été adoptés par 13 voix et 7 abstentions et l'article 129 par 13 voix et 8 abstentions.

De Minister van Financiën heeft verklaard dat de Regering het ontwerp in zijn geheel beschouwd heeft en dat ze geen belangrijker ontlastingen kan toestaan op het ogenblik dat aan alle burgers fiscale opofferingen worden gevraagd.

Indien de regeling van de afzonderlijke aanslag werd toegepast zonder voorwaarden noch beperkingen zou de mindere budgetaire ontvangsten minste een miljard bedragen.

Met de afschaffing van de belasting van 7,5 % op het gedeelte van de helpende echtgenoot zou een bedrag van ongeveer 200 miljoen gemoeid zijn.

Door de Minister van Financiën wordt er nog op gewezen dat dit minimum van 72.000 frank het cijfer van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven benadert, waarop de hulp van een helpster kan nodig worden.

Daarenboven zullen degenen die nauwkeurige aangiften doen hierin een aanmoediging vinden.

Er zijn nog zeer talrijke beroepen die een gematigde forfaitaire belastingaanslag genieten.

Het feit dat een bezoldiging aan de helpende echtgenoot wordt toegekend, zal ten slotte een aantal bedrijfsinkomsten beneden 86.000 frank doen dalen, zodat deze in aanmerking zullen komen voor de vermindering bepaald in het koninklijk besluit van 12 november 1959 tot wijziging van de schaal der bedrijfsbelastingen gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 september 1937 tot uitvoering van de samengeordende wetten betreffende de inkomsten-belastingen (*Staatsblad* van 19 december 1959).

Deze maatregelen, besloot de Minister, betekenen de inlossing van een belofte van de Regering. Zij zouden ongetwijfeld milder kunnen geweest zijn, maar de Regering kan niet verder gaan dan de voorgestelde vrijstelling en zij maakt hiervan een vertrouwenskwestie.

Na deze toelichting worden de amendementen door de indiener ingetrokken.

Een amendement dat door een ander lid werd voorgesteld en dat ertoe strekt het cijfer van 72.000 op 50.000 fr. terug te brengen, wordt verworpen met 14 tegen 6 stemmen.

Een ander amendement, voorgesteld door een ander lid om het cijfer van 72.000 frank te verlagen tot 60.000 frank, wordt eveneens verworpen met 13 stemmen en 6 onthoudingen.

Door een lid wordt de vraag gesteld, of de bepalingen van de artikelen 127 en 128 *ipso facto* meebrengen dat de helpende echtgenoot onderworpen wordt aan de wetgeving op de gezinsbijslag en op de ouderdomspensioenen, ja zelfs aan de R. M. Z.?

Dit lid heeft trouwens opgemerkt dat de vermindering van de bedrijfsinkomsten de sector « Ouderdomspensioenen der zelfstandigen » de beschikking over minder hulpmiddelen zal geven.

Deze wet brengt geen enkele wijziging op het gebied van de onderverping aan de wet van 1937 betreffende de gezinsbijslag. Er doet zich een feitelijke toestand voor en de echtgenoot of de helpende echtgenoot valt onder de toepassing van deze wet zodra werkelijke prestaties in het bedrijf worden verricht, zelfs indien er geen bezoldiging is.

De Commissie heeft er eenparig bij de Minister van Financiën op aangedrongen dat hij spoedig in contact zou treden met zijn ambtgenoot van Middenstand om deze verschillende punten, voornamelijk de eventuele onderverping aan de pensioenregeling van de zelfstandigen, definitief in het reine te trekken.

De artikelen 127 en 128 werden goedgekeurd met 13 stemmen en 7 onthoudingen en artikel 129 met 13 stemmen en 8 onthoudingen.

Le précompte.

Art. 130.

Au début de la discussion relative à l'article 130, le Ministre s'étonne de l'émotion causée dans le pays par cette disposition.

Il ne s'agit pas, confirme-t-il, d'un nouvel impôt, mais simplement d'une retenue à la source de l'impôt complémentaire personnel, comme cela se fait dans d'autres domaines et pour d'autres impôts.

De deux choses l'une : ou bien le redevable doit l'impôt complémentaire personnel et dans ce cas, la somme qui lui aura été retenue viendra en déduction de l'impôt complémentaire personnel qu'il doit, ou bien il n'est pas imposable à l'impôt complémentaire personnel et dans ce cas, la somme lui est remboursée.

Il est normal, continue le Ministre des Finances, que chargé de veiller à l'exacte perception des impôts existants et au moment où, un effort supplémentaire est demandé à tous les contribuables, je veille également à ce que tous les redevables de l'impôt complémentaire personnel règlent celui-ci.

Par ailleurs, le Ministre des Finances tient à démentir certains bruits fantaisistes qui ont couru au sujet de cette disposition du projet :

Il attire l'attention sur l'exposé des motifs du projet de loi qui dispose (p. 71) que ce n'est *qu'à la demande du bénéficiaire* que la Banque ou l'agent de change devra délivrer un écrit constatant le paiement du coupon et la retenue du précompte. Par conséquent, l'arrêté d'application ne pourra en aucun cas rendre obligatoire l'établissement ou la délivrance d'un document quelconque relatif à l'encaissement du coupon ou au précompte y afférent; tel document ne devra être délivré par la Banque ou par l'agent de change qu'à la demande expresse du bénéficiaire du revenu, désireux d'obtenir selon le cas le remboursement du précompte ou son imputation sur les impôts sur les revenus dont il est redevable; ce document dont le modèle ne sera arrêté qu'après consultation des milieux professionnels intéressés, certifiera le montant des coupons encaissés et du précompte y afférent, sans spécification des titres auxquels ils se rapportent.

Le Ministre précise que le précompte a pour but exclusif de mieux assurer la perception de l'impôt complémentaire personnel dans l'avenir; il déclare que l'institution du précompte ne sera pas utilisée pour procéder à des rappels de droit sur exercices antérieurs.

Le Ministre donne l'assurance que tout sera mis en œuvre pour rendre le système du précompte aussi simple que possible.

C'est ainsi que pour les *titres belges*, le précompte sera retenu à la source et versé au Trésor en même temps et de la même manière que la taxe mobilière par la société ou l'organisme débiteur des revenus.

En dehors de la délivrance au bénéficiaire, qui en aura formulé la demande expresse, du document dont il est question ci-avant, les banques ou agents de change n'auront aucune formalité à accomplir ni aucune communication à faire au fisc.

Pour les *titres étrangers*, le précompte sera effectué par les banques et agents de change en même temps que la perception de la taxe mobilière qu'ils doivent actuellement déjà retenir.

De vooraftek.

Art. 130.

In het begin van de bespreking van artikel 130 spreekt de Minister zijn verwondering uit over de dening die deze bepaling in het land veroorzaakt heeft.

Hij bevestigt dat het hier niet gaat om een nieuwe belasting, doch om een inhouding aan de bron van de aanvullende personele belasting, zoals dit gebeurt op andere gebieden en voor andere belastingen.

Er zijn twee mogelijkheden : of wel is de belastingplichtige de aanvullende personele belasting verschuldigd en in dit geval zal de afgehouden som in mindering van de verschuldigde aanvullende personele belasting mogen gebracht worden, of wel is hij niet belastbaar in de aanvullende personele belasting en in dit geval wordt de som terugbetaald.

Het is normaal, gaat de Minister van Financiën verder, dat men er in het kader van de juiste heffing der bestaande belastingen en op het ogenblik dat aan alle belastingplichtigen een aanvullende inspanning wordt gevraagd, eveneens op toeziet dat al degenen die de aanvullende personele belasting verschuldigd zijn, ze ook kwijten.

De Minister van Financiën stelt er overigens prijs op sommige uit de lucht gegrepen geruchten in verband met deze bepaling van het ontwerp te logenstraffen.

Hij vestigt de aandacht op de memorie van toelichting van het ontwerp die bepaalt (blz. 71) dat de bank of de wisselagent *slechts op verzoek* van de beneficiant een bescheid zal moeten afleveren als bewijs van de betaling van de coupons en de inhouding van de voorafneming. Bijgevolg zal het uitvoeringsbesluit *in geen geval* het opmaken of de aflevering kunnen opleggen van gelijk welk bescheid in verband met het inkasseren van de coupons of de ermede verband houdende voorafneming; een dergelijk bescheid zal door de bank of de wisselagent slechts moeten afgeleverd worden op uitdrukkelijk verzoek van de beneficiant, die naargelang het geval de terugbetaling van de voorafneming of haar aanrekening op de door hem verschuldigde inkomstenbelasting wenst te bekomen. Dit bescheid, waarvan het model na raadpleging van de bevoegde beroepsverenigingen zal vastgelegd worden, zal het bedrag vermelden van de ontvangen coupons en van de voorafneming, zonder enige specificatie van de titels waarop zij betrekking hebben.

De Minister vestigt er eveneens de aandacht op dat de voorafneming uitsluitend voor doel heeft de heffing van de aanvullende personele belasting in de toekomst beter te verzekeren; hij verklaart dat de invoering van de voorafneming geenszins zal benuttigd worden om navorderingen van rechten voor vroegere dienstjaren te vestigen.

Hij geeft tevens de verzekering dat alles zal in 't werk gesteld worden om het stelsel van de voorafneming zo eenvoudig mogelijk te maken.

Zo zal de voorafneming voor de *belgische titels* gedaan worden bij de bron en aan de schatkist gestort worden tegelijkertijd en op dezelfde wijze als de mobiliënbelasting door de maatschappij of het organisme dat de coupons verschuldigd is. Buiten de aflevering aan de beneficianten, die er uitdrukkelijk zullen om verzocht hebben, van het bescheid waarvan hiervoren gewag, zullen de banken en wisselagenten geen enkele formaliteit te vervullen of mededeling te doen hebben aan de fiscus.

Voor de *vreemde titels*, zal de voorafneming gedaan worden door de banken en wisselagenten terzelfdertijd als de mobiliënbelasting die zij nu reeds moeten inhouden.

Seuls les titres au porteur seront soumis au précompte à l'exclusion des titres nominatifs, des dépôts nominatifs, dans les caisses d'épargne ou dans les banques, des intérêts sur créances hypothécaires, etc...

Par ailleurs, et pour répondre à un membre de la Commission, le Ministre précise que le caractère anonyme et secret des souscriptions aux emprunts est maintenu comme auparavant; qu'il n'est question ni de levée du secret bancaire, ni de bordereaux de coupons.

Le dernier emprunt — comme tous les emprunts précédents — est évidemment soumis à l'application de l'article 130 du projet.

Le Ministre précise encore que les titres nominatifs ne seront pas soumis au précompte.

La plupart de ceux-ci sont détenus par des sociétés, ou bien lorsqu'il s'agit de titres nominatifs de la dette publique, par des personnes morales ou constituent des avoirs d'enfants mineurs: les premiers n'étant pas redevables de l'I. C. P. et dans le second cas aucune fraude n'étant possible.

Il en sera de même des intérêts des dépôts bancaires et des intérêts payés par la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite.

Ceci également étant donné qu'il s'agit, dans la plupart des cas, de petits comptes qui ne justifient guère de mesures contre une fraude éventuelle.

Le précompte sera perçu à la source, soit par l'Etat, les provinces, les communes ou les sociétés émettrices, et, pour les titres étrangers, par le distributeur.

Un membre propose par amendement le rejet de l'article 130. Il constate que l'opération « Gutt » de 1944 n'a pas révélé que la fraude à l'impôt complémentaire était tellement considérable.

Pour un autre membre de la Commission, le précompte va nuire à l'expansion économique du pays et à son crédit à l'étranger.

Le Ministre ne partage pas cet avis. Il estime, au contraire, que les mesures prises dans le projet 649 dans son ensemble, ont augmenté considérablement le crédit du pays à l'étranger.

Un membre estime que la mesure est bonne en elle-même, mais nettement insuffisante contre la fraude qui sévit, dit-il, à concurrence de 80 %; ce sera un milliard et demi ou deux milliards que rapportera le précompte au moins. L'Etat disposera là d'une masse de manœuvre non négligeable.

Il craint qu'on ne fasse de faux reçus: qu'on ne répète la même fraude que lors de l'opération « Gutt »: faire encaisser des coupons par des personnes non imposables.

Il craint enfin que des titres ne soient encaissés par les étrangers, ou ne passent à l'étranger.

Le Ministre répond qu'en vertu des accords de réciprocité avec certains pays voisins, la fraude ne sera pas si facile et qu'il est armé vis-à-vis des étrangers qui viendraient encaisser ou demander le remboursement de 10 % retenus.

Sur proposition d'un membre de la Commission, le Ministre marque son accord pour soumettre à la Commission des Finances le projet de l'Arrêté Royal d'exécution.

Un membre de la Commission fait remarquer que le texte de l'article commence par les mots « Le Roi peut prévoir... ».

Il estime, d'accord avec la Commission, qu'il y a lieu de remplacer ces mots par « Le Roi prévoit... » étant donné qu'il ne s'agit pas d'une simple faculté, mais que l'article 130 fait, comme les autres dispositions, partie d'un ensemble.

Alleen de titels aan toonder zullen aan de voorafnemings onderworpen worden, en dus niet de titels op naam noch de nominatieve deposito's in de spaarkassen en banken, noch de hypothecaire leningen.

In antwoord op een lid van de Commissie, legt de Minister er trouwens de nadruk op dat het naamloos karakter en de geheimhouding van de inschrijvingen op de leningen behouden blijft in de vroegere vorm en dat er geen sprake is van opheffing van het bankgeheim of van dit der couponstaten.

De laatste lening — zoals alle vorige — valt vanzelfsprekend onder de toepassing van artikel 130 van het ontwerp.

De Minister licht nog nader toe dat de vooraf trek niet toegepast wordt op de effecten op naam.

De meeste ervan zijn in het bezit van vennootschappen, of indien het gaat om effecten op naam van de openbare schuld, behoren zij toe aan rechtspersonen of vormen zij tegoeden van minderjarige kinderen: de eerste zijn niet belastbaar in de A. P. B., en in het tweede geval is iedere fraude onmogelijk.

Hetzelfde is het geval met de interesten van de bank-deposito's en de interesten betaald door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.

De reden is dat wij hier meestal te doen hebben met kleine rekeningen, zodat maatregelen tegen een gebeurlijke fraude overbodig zijn.

De vooraf trek zal aan de bron geïnd worden door de Staat, de provincies, de gemeenten of de emitterende vennootschappen; voor de buitenlandse effecten zal de verdeler zich met die taak belasten.

Een Commissielid stelt bij wijze van amendement de verwerping van artikel 130 voor. Hij wijst erop dat uit de « Gutt »-verrichting van 1944 niet gebleken is dat de fraude inzake aanvullende belasting zo aanzienlijk was.

Een ander lid is van mening dat de vooraf trek een nadelige invloed zal hebben op de economische expansie van het land en op zijn krediet in het buitenland.

De Minister deelt deze zienswijze niet. Hij is daarentegen van oordeel dat de maatregelen van het ontwerp 649 in zijn geheel, het krediet van het land in de vreemde aanzienlijk heeft vergroot.

Een lid acht de maatregel goed op zichzelf, maar volledig ontoereikend om de fraude de kop in te drukken, die, naar hij zegt 80 % bereikt. De vooraf trek zal ten minste anderhalf of twee miljard opleveren. De Staat zal hier de beschikking krijgen over een niet onbelangrijk bedrag.

Hij vreest dat men valse ontvangstbewijzen zal opmaken en dat wij een herhaling zouden kunnen beleven van de fraude uit de tijd van de « Gutt »-verrichting, met name de inning van de coupons door personen die niet belastbaar zijn.

Hij vreest ten slotte dat effecten door vreemdelingen zouden geïnd worden of over de grens verdwijnen.

De Minister antwoordt dat, ingevolge de overeenkomsten van wederkerigheid met sommige buurlanden, de fraude niet zo gemakkelijk zal zijn, en dat hij gewapend is ten opzichte van de vreemdelingen die zouden komen innen of de terugbetaling van de ingehouden 10 % zouden vragen.

Op voorstel van een lid, stemt de Minister ermee in het ontwerp van koninklijk uitvoeringsbesluit aan de Commissie voor de Financiën voor te leggen.

Een Commissielid merkt op dat de tekst van het artikel als volgt aanvangt: « De Koning kan... voorzien... ».

Met de Commissie is hij van oordeel dat deze woorden moeten vervangen worden door « De Koning bepaalt... ». Het betreft hier inderdaad geen eenvoudige mogelijkheid, maar artikel 130 maakt, zoals de andere bepalingen, deel uit van een geheel.

L'article 130 est adopté par 11 voix contre 3 et 8 abstentions.

Un amendement tendant à créer un article 130 *bis* et réduisant la taxe mobilière prévue à l'article 33 des lois coordonnées de 30 à 25 % ainsi que la Contribution Nationale de Crise de 20 à 15 %, est rejeté par le même scrutin.

Art. 131.

Cet article visant à mettre les textes des lois coordonnées en corrélation avec les modifications prévues au projet, est adopté par 12 voix et 9 abstentions.

Il en est de même de l'article 132.

Art. 133.

L'article 133 est complété comme suit :

Sans préjudice des dispositions spéciales prévues à cet effet, la présente loi sort ses effets le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

L'article ainsi complété est adopté par 11 voix contre 4.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

J. DISCRY.

Le Président,

J. MARTEL.

Artikel 130 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 8 onthoudingen.

Een amendement tot invoering van een artikel 130 *bis* en tot vermindering van de mobiliënbelasting bedoeld bij artikel 33 van de samengeordende wetten van 30 tot 25 % en van de nationale crisisbelasting van 20 op 15 %, wordt met hetzelfde aantal stemmen verworpen.

Art. 131.

Dit artikel strekt ertoe de teksten van de samengeordende wetten in overeenstemming te brengen met de wijzigingen bedoeld in het ontwerp; het wordt aangenomen met 12 stemmen en 9 onthoudingen.

Hetzelfde gebeurt met artikel 132.

Art. 133.

Artikel 133 wordt aangevuld als volgt :

Onverminderd de te dien einde voorziene bijzondere bepalingen, heeft deze wet uitwerking met ingang van de dag waarop zij wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Het aldus aangestelde artikel wordt goedgekeurd met 11 tegen 4 stemmen.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

J. DISCRY.

De Voorzitter,

J. MARTEL.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

TITRE VII.

FISCALITE D'ETAT.

Chapitre I. — Taxes assimilées au timbre.

Art. 118.

§ 1^{er}. — Sous réserve de ce qui est prévu au § 2, les taux des taxes assimilées au timbre, qui sont établis par le Code de ces taxes, sont augmentés de deux décimes.

§ 2. — Les taux des taxes assimilées au timbre, indiqués ci-après, sont portés, savoir :

le taux de 0,80 % à 1 %;
le taux de 3 % à 4 %;
le taux de 11 % à 13 %;
le taux de 13 % à 16 %.

§ 3. — Les taux ou majorations de taux prévus par la loi du 16 juin 1932, modifiée par l'article 2 de la loi du 13 juillet 1955, sont augmentés de deux décimes.

Art. 119.

Le Roi détermine la date à laquelle l'article précédent entre en vigueur et celle à laquelle il cessera ses effets.

Toutefois, les augmentations résultant de l'article précédent cesseront leurs effets au plus tard le 31 décembre 1962.

Chapitre II. — Droits de succession.

Art. 120.

§ 1^{er}. — Sont majorés d'un dixième, les taux figurant aux articles 48 et 59 de l'arrêté royal, n° 308, du 31 mars 1936 établissant le Code des droits de succession, confirmé par la loi du 4 mai 1936 et modifié par l'article 2 de la loi du 10 novembre 1953, l'article 5 de l'arrêté royal du 12 septembre 1957 et l'article 39 de la loi du 23 décembre 1958, ainsi que les taux figurant aux articles 131 et 140 de l'arrêté royal, n° 64, du 30 novembre 1939 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, confirmé par l'article 2 de la loi du 16 juin 1947 et modifié par l'article 3 de la loi du 10 novembre 1953, l'article 1^{er} de la loi du 12 avril 1957 et l'article 4 de l'arrêté royal du 12 septembre 1957.

Si le taux du droit ainsi majoré comporte une fraction de décime, il est porté au décime supérieur.

Un arrêté royal apportera aux Codes précités les modifications résultant des dispositions qui précèdent.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

TITEL VII.

STAATSFISCALITEIT.

Hoofdstuk I. — Met het zegel gelijkgestelde taxes.

Art. 118.

§ 1. — Onder voorbehoud van wat onder § 2 is bepaald, worden de percentages van de met het zegel gelijkgestelde taxes, die door het Wetboek van deze taxes gevestigd zijn, met twee tienden verhoogd.

§ 2. — De hieronder aangeduide percentages van de met het zegel gelijkgestelde taxes worden verhoogd, te weten :

het percentage van 0,80 % tot 1 %;
het percentage van 3 % tot 4 %;
het percentage van 11 % tot 13 %;
het percentage van 13 % tot 16 %.

§ 3. — De percentages of verhogingen van percentages bedoeld door de wet van 16 juni 1932, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 13 juli 1955, worden met twee tienden verhoogd.

Art. 119.

De Koning bepaalt de datum waarop het voorgaand artikel in werking treedt en de datum waarop het vervalt.

Nochtans zullen de verhogingen, welke uit het voorgaand artikel voortvloeien, vervallen ten laatste op 31 december 1962.

Hoofdstuk II. — Successierechten.

Art. 120.

§ 1. — Worden met één tiende verhoogd, de tarieven die voorkomen in de artikelen 48 en 59 van het koninklijk besluit, n° 308, van 31 maart 1936 tot invoering van het Wetboek der successierechten, bekrachtigd bij de wet van 4 mei 1936 en gewijzigd door artikel 2 der wet van 10 november 1953, artikel 5 van het koninklijk besluit van 12 september 1957 en artikel 39 der wet van 23 december 1958, alsmede de tarieven die voorkomen in de artikelen 131 en 140 van het koninklijk besluit, n° 64, van 30 november 1939 houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, bekrachtigd bij artikel 2 der wet van 16 juni 1947 en gewijzigd door artikel 3 der wet van 10 november 1953, artikel 1 der wet van 12 april 1957 en artikel 4 van het koninklijk besluit van 12 september 1957.

Zo het tarief van het aldus verhoogde recht een breuk vertoont van een tiende deel van een frank, wordt het op het hogere tiende deel gebracht.

Een koninklijk besluit zal de voornoemde Wetboeken wijzigen in overeenstemming met hetgeen voorafgaat.

§ 2. — Le taux de 0,15 % figurant à l'article 152 de l'arrêté royal du 31 mars 1936 précité, modifié par l'article 18 de l'arrêté royal, n° 9, du 3 juillet 1939, est porté à 0,17 %.

Chapitre III. — Impôts directs.

Section I. — Dispositions temporaires.

Art. 121.

§ 1^{er}. — Il est établi une taxe exceptionnelle égale à 5 % :

1° de la taxe mobilière et de la contribution nationale de crise dues sur les revenus d'actions ou parts et sur les revenus de capitaux investis visés aux articles 14, § 1^{er}, 1° et 3°, littera a, et 15, § 2, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, telles qu'elles sont actuellement en vigueur, alloués ou attribués par des sociétés ou associations ayant en Belgique leur siège social ou leur principal établissement administratif;

2° de la taxe professionnelle due sur les revenus imposables dans le chef des sociétés et associations visées à l'article 35, §§ 3 et 4, des mêmes lois coordonnées;

3° de la taxe due par la Caisse générale d'épargne et de retraite, en vertu de l'article 35bis des mêmes lois coordonnées.

§ 2. — La taxe exceptionnelle est calculée sur le montant de la taxe mobilière, de la taxe professionnelle et de la contribution nationale de crise, avant application de tous additionnels, majorations et accroissements.

Art. 122.

§ 1^{er}. — Il est établi une taxe exceptionnelle égale à 10 % du montant des revenus nets déjà taxés d'origine belge visés à l'article 52, § 2, des mêmes lois coordonnées, autres que les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis qui est imputé, conformément aux §§ 6 et 8 dudit article, sur les revenus distribués aux actionnaires et associés non actifs par les sociétés et associations visées à l'article 35, §§ 3 et 4, des mêmes lois.

§ 2. — Il est établi une taxe exceptionnelle égale à 5 % du montant des revenus nets déjà taxés d'origine belge visés à l'article 52, § 2, des mêmes lois coordonnées, autres que les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis qui est déduit, conformément audit article, pour la détermination des bénéfices imposables dans le chef des sociétés étrangères.

§ 3. — Le Roi règle les modalités d'exécution du § 1^{er} du présent article.

§ 4. — Les dispositions du § 1^{er} du présent article ne sont pas applicables aux sociétés visées à l'article 34, § 1^{er}, 6°, littera g, des mêmes lois coordonnées.

§ 2. — Het bedrag van 0,15 % dat voorkomt in artikel 152 van voormeld koninklijk besluit van 31 maart 1936, gewijzigd door artikel 18 van het koninklijk besluit, n° 9, van 3 juli 1939, wordt op 0,17 % gebracht.

Hoofdstuk III. — Directe belastingen.

Sectie I. — Tijdelijke bepalingen.

Art. 121.

§ 1. — Er wordt een buitengewone belasting gevestigd ten belope van 5 % :

1° van de mobiliënbelasting en de nationale crisisbelasting verschuldigd op de inkomsten uit aandelen of delen en op de inkomsten van de belegde kapitalen bedoeld bij artikelen 14, § 1, 1° en 3°, littera a, en 15, § 2, der samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen zolang deze thans van kracht zijn, verleend of toegekend door vennootschappen of verenigingen die hun maatschappelijke zetel of hun voornaamste bestuursinrichting in België hebben;

2° van de bedrijfsbelasting verschuldigd op de inkomsten belastbaar in hoofde van de bij artikel 35, §§ 3 en 4 derzelfde samengeordende wetten bedoelde vennootschappen en verenigingen;

3° van de door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas krachtens artikel 35bis derzelfde samengeordende wetten verschuldigde belasting.

§ 2. — De buitengewone belasting wordt berekend op het bedrag van de mobiliënbelasting, van de bedrijfsbelasting, vóór de toepassing van om het even welke opcentiemen, vermeerderingen of verhogingen.

Art. 122.

§ 1. — Er wordt een buitengewone belasting gevestigd ten belope van 10 % van het bedrag van de netto reeds belaste inkomsten van Belgische oorsprong bedoeld bij artikel 52, § 2, derzelfde samengeordende wetten, andere dan de inkomsten uit aandelen of delen of van belegde kapitalen, dat overeenkomstig §§ 6 en 8 van dit artikel wordt aangerekend op de inkomsten welke worden uitgekeerd door de bij artikel 35, §§ 3 en 4 derzelfde wetten bedoelde vennootschappen en verenigingen aan de aandeelhouders en aan de niet werkende vennoten.

§ 2. — Er wordt een buitengewone belasting gevestigd ten belope van 5 % van het bedrag der netto reeds belaste inkomsten van Belgische oorsprong bedoeld bij artikel 52, § 2, derzelfde samengeordende wetten, andere dan de inkomsten uit aandelen of delen of van belegde kapitalen, dat overeenkomstig gezegd artikel wordt afgetrokken voor het vaststellen van de belastbare winsten in hoofde van de buitenlandse vennootschappen.

§ 3. — De Koning regelt de toepassingsmodaliteiten van § 1 van dit artikel.

§ 4. — De bepalingen van § 1 van dit artikel zijn niet toepasselijk op de bij artikel 34, § 1, 6°, littera g, derzelfde wetten bedoelde vennootschappen.

Art. 123.

§ 1^{er}. — La taxe exceptionnelle est perçue en même temps et suivant les mêmes modalités que les impôts auxquels elle se rapporte; toutefois, dans les cas visés à l'article 122, § 1^{er}, cette taxe est perçue en même temps et suivant les mêmes modalités que la contribution nationale de crise.

§ 2. — Sauf lorsqu'elle se rapporte à la taxe mobilière visée à l'article 121, § 1^{er}, 1^o, la taxe exceptionnelle, y compris les intérêts de retard et frais y afférents, ne peut être déduite des revenus imposables au titre de dépense professionnelle.

§ 3. — Pour autant qu'il n'y soit pas dérogé, les dispositions des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus sont applicables à la taxe exceptionnelle.

Art. 124.

Pour ce qui concerne les propriétés foncières situées en Belgique et visées à l'article 40, littera a, des mêmes lois coordonnées, le revenu servant de base à la contribution foncière est doublé pour déterminer le revenu global imposable à l'impôt complémentaire personnel.

L'alinéa qui précède n'est toutefois pas applicable au revenu des immeubles ou parties d'immeubles que le propriétaire affecte à l'exercice de son activité professionnelle.

Art. 125.

§ 1^{er}. — Le présente loi est applicable :

1^o en ce qui concerne l'article 121, § 1^{er}, 1^o, et l'article 122, § 1^{er}, aux impôts afférents aux revenus alloués ou attribués au cours de chacune des années 1961 et 1962;

2^o en ce qui concerne l'article 121, § 1^{er}, 2^o et 3^o, l'article 122, § 2, et l'article 124, aux cotisations des exercices 1961 et 1962; toutefois, ces articles ne s'appliquent pas aux cotisations rattachées par rappel de droits à ces exercices, sauf s'il s'agit de cotisations de l'exercice 1961 rattachées par rappel de droits à l'exercice 1962.

§ 2. — Toute modification apportée après le 15 novembre 1960 aux dispositions statutaires concernant la date de clôture des écritures et qui aurait pour résultat de soustraire le contribuable à l'application de la présente loi sera sans effet quant à cette application.

§ 3. — Lorsque la déclaration aux impôts sur les revenus de l'exercice 1961 ne mentionne pas, pour l'application de l'impôt complémentaire personnel, le double du revenu servant de base à la contribution foncière, l'Administration peut, pour l'exécution de l'article 124, rectifier la déclaration sur ce point, sans observer la formalité prévue à l'article 55, § 1^{er}, dernier alinéa, des lois coordonnées précitées.

Art. 126.

Les dispositions de la loi du 15 juillet 1959 apportant temporairement des aménagements fiscaux en vue de favoriser les investissements complémentaires, seront également applicables aux investissements complémentaires en

Art. 123.

§ 1. — De inning van de buitengewone belasting gebeurt tegelijkertijd en volgens dezelfde modaliteiten als van de belastingen waarop ze betrekking heeft; in de gevallen bedoeld bij artikel 122, § 1, wordt deze belasting echter samen met de nationale crisisbelasting en volgens dezelfde modaliteiten geïnd.

§ 2. — Behoudens wanneer ze berekend wordt op grond van de mobiliënbelasting bedoeld bij artikel 121, § 1, 1^o, is de buitengewone belasting, met inbegrip van de desbetreffende verwijlinteressen en kosten, niet als bedrijfsuitgave aftrekbaar van de belastbare inkomsten.

§ 3. — De beschikkingen van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen zijn van toepassing op de buitengewone belasting, voor zover er niet wordt van afgeweken.

Art. 124.

Wat de in België gelegen grondeigendommen betreft, bedoeld bij artikel 40, littera a, derzelfde samengeordende wetten, wordt het inkomen dat als grondslag dient voor de grondbelasting, verdubbeld om het globaal inkomen te bepalen dat belastbaar is in de aanvullende personele belasting.

Vorenstaand lid is nochtans niet toepasselijk op de onroerende goederen of gedeelten van onroerende goederen welke de eigenaar tot de uitoefening van zijn bedrijfsactiviteit aanwendt.

Art. 125.

§ 1. — Deze wet is toepasselijk :

1^o wat artikel 121, § 1, 1^o, en artikel 122, § 1, betreft, op de belastingen die betrekking hebben op de tijdens ieder van de jaren 1961 en 1962 verleende of toegekende inkomsten;

2^o wat betreft artikel 121, § 1, 2^o en 3^o, artikel 122, § 2, en artikel 124 op de aanslagen van de dienstjaren 1961 en 1962; deze artikelen zijn echter niet toepasselijk op de aanslagen die bij navordering van rechten aan deze dienstjaren gehecht zijn, behoudens wanneer het gaat om aanslagen van het dienstjaar 1961 die bij navordering van rechten aan het dienstjaar 1962 gehecht worden.

§ 2. — Elke wijziging die na 15 november 1960 aan de statutaire bepalingen nopens de afsluitingsdatum van de rekeningen aangebracht wordt en die voor gevolg zou hebben de belastingplichtige aan de toepassing van onderhavige wet te doen ontsnappen, zal zonder uitwerking zijn voor deze toepassing.

§ 3. — Wanneer, voor de toepassing van de aanvullende personele belasting, de aangifte in de inkomstenbelastingen van het dienstjaar 1961 niet het dubbele vermeldt van het inkomen dat als grondslag dient voor de grondbelasting dan kan de Administratie, voor de uitvoering van artikel 124, de aangifte op dit punt verbeteren zonder daarbij de rechtsvormen bedoeld bij artikel 55, § 1, laatste lid, der voormelde samengeordende wetten, na te leven.

Art. 126.

De bepalingen van de wet van 15 juli 1959 tot invoering van tijdelijke fiscale ontheffingen met het oog op het begunstigen van aanvullende beleggingen, zullen ook toepasselijk zijn op de aanvullende beleggingen in bedrijfs-

immeubles et outillages professionnels effectués en Belgique pendant les années 1961 et 1962 ou, s'il s'agit de contribuables tenant une comptabilité régulière autrement que par année civile, pendant l'exercice comptable clôturé au cours de chacune des années 1962 et 1963. Toutefois, pour l'application du présent article, la valeur minimum des investissements complémentaires est ramenée à 30.000 francs par période imposable.

Section 2. — Dispositions permanentes.

Art. 127.

L'article 27, § 3, des mêmes lois coordonnées, modifié par l'article 1^{er} de la loi du 30 mars 1956, est complété par la disposition suivante :

« Lorsque l'exploitant est effectivement aidé dans l'exercice de sa profession, par son conjoint n'ayant pas bénéficié personnellement, pendant la période imposable, d'un revenu passible de la taxe professionnelle, une quote-part des bénéfices est, pour le calcul de la taxe, considérée comme attribuée au conjoint aidant, en rémunération de son travail personnel. Cependant, ladite quote-part ne peut pas dépasser la rémunération normale des prestations réelles du conjoint aidant, ni 20 % des bénéfices, ni 50.000 francs; en outre, l'attribution de cette quote-part ne peut avoir pour effet de ramener la quote-part de l'autre conjoint au dessous de 72.000 francs. Lorsque le conjoint aidant n'a pas collaboré à l'exploitation pendant toute la période imposable ou si celle-ci a eu une durée inférieure ou supérieure à douze mois, les maxima de 20 % et de 50.000 francs sont réduits ou augmentés, suivant le cas, proportionnellement à la durée de l'activité. »

Art. 128.

L'article 30 des mêmes lois coordonnées, modifié par l'article 14, 1^o, de la loi du 8 mars 1951 et par l'article 2 de la loi du 16 juin 1955, est complété par la disposition suivante :

« Lorsque des personnes exerçant des professions libérales, charges, offices ou occupations lucratives sont effectivement aidées par leur conjoint dans l'exercice de leur activité professionnelle, une quote-part des profits est, pour le calcul de la taxe, considérée comme attribuée au conjoint en rémunération de son travail personnel, dans les conditions et limites prévues à l'article 27, § 3, dernier alinéa. »

Art. 129.

L'article 35 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1^o au § 2, la disposition suivante est insérée entre les alinéas 1 et 2 introduits par l'article 2, 1^o, de la loi du 30 mars 1956 :

« Par dérogation à l'alinéa précédent et aux §§ 5 et 6, la taxe professionnelle afférente à la quote-part de bénéfices ou de profits qui est considérée comme attribuée au conjoint aidant, dans les cas visés à l'article 27, § 3, dernier alinéa, ou à l'article 30, dernier alinéa, est fixée à 7,5 % de cette quote-part, même si celle-ci n'atteint pas le minimum prévu à l'article 25, § 2. »

immobiliën of -uitrusting, in België gedaan tijdens de jaren 1961 en 1962, of indien het gaat om belastingplichtigen die hun boekhouding voeren anders dan per kalenderjaar, tijdens het boekjaar afgesloten gedurende elk van de jaren 1962 en 1963. Voor de toepassing van dit artikel wordt nochtans de minimumwaarde van de aanvullende beleggingen tot 30.000 frank per belastbare periode teruggebracht.

Afdeling 2. — Permanente bepalingen.

Art. 127.

Artikel 27, § 3 derzelfde samengeordende wetten, gewijzigd bij het eerste artikel der wet van 30 maart 1956, wordt met volgende bepaling aangevuld :

« Indien de ondernemer in de uitoefening van zijn beroep werkelijk wordt bijgestaan door zijn echtgenoot, die, gedurende het belastbaar tijdperk, persoonlijk geen voor bedrijfsbelasting vatbaar inkomen heeft genoten, wordt, voor de berekening van de belasting, een gedeelte van de winsten beschouwd als toegekend aan de medewerkende echtgenoot, ter vergelding van zijn persoonlijke arbeid. Nochtans het bedoeld gedeelte mag noch de normale bezoldiging van de werkelijke prestaties van de medewerkende echtgenoot, noch 20 % van de winsten, noch 50.000 frank overtreffen. Daarenboven mag de toekenning van dit gedeelte niet tot gevolg hebben het gedeelte van de andere echtgenoot te brengen tot een lager bedrag dan 72.000 frank. Indien de medewerkende echtgenoot niet in het bedrijf heeft medegewerkt gedurende gans het belastbaar tijdperk of indien dit laatste minder of meer dan 12 maanden duurt, worden de maxima van 20 % en 50.000 frank, volgens het geval verlaagd of verhoogd, in verhouding tot de duur van de activiteit. »

Art. 128.

Artikel 30 derzelfde samengeordende wetten, gewijzigd bij artikel 14, 1^o, der wet van 8 maart 1951, en bij artikel 2 der wet van 16 juni 1955, wordt met volgende bepaling aangevuld :

« Indien personen die vrije beroepen, ambten, posten of winstgevende betrekkingen uitoefenen, in de uitoefening van hun beroepsactiviteit werkelijk worden bijgestaan door hun echtgenoot, wordt, voor de berekening van de belasting, een gedeelte van de baten beschouwd als toegekend aan de medewerkende echtgenoot, ter vergelding van zijn persoonlijke arbeid, onder de voorwaarden en binnen de perken bepaald bij artikel 27, § 3, laatste lid. »

Art. 129.

Artikel 35 der samengeordende wetten wordt als volgt gewijzigd :

1^o in § 2 wordt de volgende bepaling ingelast tussen de leden 1 en 2, ingevoegd bij artikel 2, 1^o, der wet van 30 maart 1956 :

« Bij afwijking van vorenstaand lid en van §§ 5 en 6 wordt, in de gevallen bedoeld bij artikel 27, § 3, laatste lid, of bij artikel 30, laatste lid, de bedrijfsbelasting betreffende het gedeelte der winsten of baten dat beschouwd wordt als toegekend aan de medewerkende echtgenoot bepaald op 7,5 % van dit gedeelte, zelfs indien dit laatste het bij artikel 25, § 2, bepaalde minimum niet bereikt. »

2° au § 2, alinéas 3 et 4, introduits par l'article 2, 1°, de la loi du 30 mars 1956 :

a) les mots « application de l'alinéa 1° » sont remplacés par les mots « application, suivant le cas, de l'alinéa 1° ou de l'alinéa 2 »;

b) les mots « et ceux de la femme » sont remplacés par les mots « et les revenus réalisés par la femme ou attribués à celle-ci conformément à l'article 27, § 3, dernier alinéa, ou à l'article 30, dernier alinéa »;

3° au § 2, dernier alinéa, après les mots « revenus réalisés par la femme », sont ajoutés les mots « ou attribués à celle-ci conformément à l'article 27, § 3, dernier alinéa, ou à l'article 30, dernier alinéa. »

Art. 130.

L'article 39 des mêmes lois coordonnées, modifié par l'article 19, 1°, de la loi du 8 mars 1951, est complété par la disposition suivante :

« Le Roi prévoit, en ce qui concerne les revenus visés à l'article 41, la perception de l'impôt complémentaire personnel par voie de retenue, suivant un taux uniforme qui ne peut dépasser 10 % et ce, quels que soient les bénéficiaires de ces revenus et le montant de ceux-ci. Il règle les modalités de calcul et de versement de l'impôt dû à la source et détermine les revenus qui y sont soumis, ainsi que les conditions qui doivent être observées par le bénéficiaire de ces revenus en vue de l'imputation ou de la restitution éventuelle de cet impôt retenu à la source. »

Art. 131.

A l'article 49bis, § 4, alinéa 2, et § 5, des mêmes lois coordonnées, introduits par l'article 3 de la loi du 30 mars 1956, les mots « dans les cas visés à l'article 35, § 2, alinéas 2, 3 et 4 », et « dans les cas prévus à l'article 35, § 2, alinéas 2, 3 et 4 » sont remplacés par les mots « dans les cas prévus à l'article 35, § 2, alinéas 3, 4 et 5 ».

Art. 132.

Les articles 127, 128, 129 et 131 entrent en vigueur à partir de l'exercice 1961; toutefois, ils ne s'appliquent pas aux cotisations rattachées par rappel de droits à cet exercice.

L'article 130 entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur Belge*.

Art. 133.

Sans préjudice des dispositions spéciales prévues à cet effet, la présente loi sort ses effets le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

2° in § 2, leden 3 en 4, ingevoegd bij artikel 2, 1°, der wet van 30 maart 1956 :

a) worden de woorden « toepassing van het eerste lid » vervangen door de woorden « toepassing van het eerste of het tweede lid, volgens het geval »;

b) worden de woorden « en die van de vrouw » vervangen door de woorden « en die behaald door de vrouw of haar toegekend overeenkomstig artikel 27, § 3, laatste lid, of artikel 30, laatste lid »;

3° in § 2, laatste lid, worden na de woorden « door de vrouw behaald inkomstengedeelte » volgende woorden toegevoegd « of met het haar overeenkomstig artikel 27, § 3, laatste lid, of artikel 30, laatste lid, toegekend gedeelte. »

Art. 130.

Artikel 39 derzelfde samengeordende wetten, gewijzigd bij artikel 19, 1°, der wet van 8 maart 1951, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

De Koning bepaalt, wat betreft de inkomsten bedoeld bij artikel 41, de inning van de aanvullende persoonlijke belasting bij wijze van inhouding volgens een eenvoudige aanslagvoet die 10 % niet mag overtreffen, welke ook de genietters van deze inkomsten en het bedrag ervan zijn. Hij regelt de modaliteiten van berekening en storting van de aan de bron verschuldigde belasting en bepaalt de inkomsten die aan deze belasting onderworpen zijn als ook de voorwaarden die door de genietter van die inkomsten dienen nageleefd met het oog op de aanrekening of de gebeurlijke terugbetaling van deze bronbelasting. »

Art. 131.

In artikel 49bis, § 4, lid 2, en § 5, derzelfde samengeordende wetten, ingevoegd bij artikel 3 der wet van 30 maart 1956, worden de woorden « in de gevallen bedoeld bij artikel 35, § 2, leden 2, 3 en 4 » en « in de gevallen bepaald bij artikel 35, § 2, leden 2, 3 en 4 » vervangen door de woorden « in de gevallen bedoeld bij artikel 35, § 2, leden 3, 4 en 5. »

Art. 132.

De artikelen 127, 128, 129 en 131 treden in werking met ingang van het dienstjaar 1961; ze zijn echter niet toepasselijk op de bij navordering van rechten aan dit dienstjaar verbonden aanslagen.

Artikel 130 treedt in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 133.

Onverminderd de te dien einde voorziene bijzondere bepalingen, heeft deze wet uitwerking met ingang van de dag waarop zij wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

ANNEXE 1.

Application des articles 127 à 129.

Taxe professionnelle

(augmentation de 20 % pour absence de versement anticipatif comprise).

Commune de 1^{re} catégorie — 0 personne à charge
(en dehors de l'épouse).

BIJLAGE 1.

Toepassing van de artikelen 127 tot 129.

Bedrijfsbelasting

(vermeerdering met 20 % wegens niet-vooruitbetaling inbegrepen).

Gemeente van de 1^{ste} categorie — 0 persoon ten laste
(buiten de echtgenote).

Revenu de l'exploitation — Inkomsten van het bedrijf	Revenu (quote-part du mari) — Inkomsten (aandeel van de man)	Revenu (quote-part de la femme) — Inkomsten (aandeel van de vrouw)	Impôts sur la quote-part de mari — Belasting op het aandeel van de man	Impôts sur la quote-part de la femme — Belasting op het aandeel van de vrouw	Total (Projet 649) — Totaal (Ontwerp 649)	Impôts actuels — Huidige belasting	Différence — Verschil
72.000	72.000	—	9.062	—	9.062	9.062	—
73.000	72.000	1.000	9.062	90	9.152	9.325	173
74.000	72.000	2.000	9.062	180	9.242	9.587	345
75.000	72.000	3.000	9.062	270	9.332	9.850	518
76.000	72.000	4.000	9.062	360	9.422	10.111	689
77.000	72.000	5.000	9.062	450	9.512	10.374	862
78.000	72.000	6.000	9.062	540	9.602	10.636	1.034
79.000	72.000	7.000	9.062	630	9.692	10.898	1.206
80.000	72.000	8.000	9.062	720	9.782	11.160	1.378
81.000	72.000	9.000	9.062	810	9.872	11.446	1.574
85.000	72.000	13.000	9.540	1.170	10.710	12.586	1.876
90.000	72.000	18.000	9.540	1.620	11.160	13.964	2.804
95.000	76.000	19.000	10.641	1.734	12.378	15.332	2.954
109.000	80.000	29.000	11.743	1.800	13.548	16.700	3.152
125.000	100.000	25.000	17.580	2.250	19.830	23.836	4.006
150.000	120.000	30.000	23.580	2.700	26.280	31.350	5.070
200.000	160.000	40.000	36.300	3.600	39.900	47.026	7.126
250.000	200.000	50.000	49.500	4.500	54.000	62.700	8.700
300.000	250.000	50.000	66.000	4.500	70.500	80.700	10.200

Commune de 1^{re} catégorie — 1 personne à charge
(en dehors de l'épouse).Gemeente van de 1^{ste} categorie — 1 persoon ten laste
(buiten de echtgenote).

Revenu de l'exploitation — Inkomsten van het bedrijf	Revenu (quote-part du mari) — Inkomsten (aandeel van de man)	Revenu (quote-part de la femme) — Inkomsten (aandeel van de vrouw)	Impôts sur la quote-part du mari — Belasting op het aandeel van de man	Impôts sur la quote-part de la femme — Belasting op het aandeel van de vrouw	Total (Projet 649) — Totaal (Ontwerp 649)	Impôts actuels — Huidige belasting	Différence — Verschil
72.000	72.000	—	8.586	—	8.586	8.586	—
73.000	72.000	1.000	8.586	90	8.676	8.834	158
74.000	72.000	2.000	8.586	180	8.766	9.083	317
75.000	72.000	3.000	8.586	270	8.856	9.331	475
76.000	72.000	4.000	8.586	360	8.946	9.579	633
77.000	72.000	5.000	8.586	450	9.036	9.828	792
78.000	72.000	6.000	8.586	540	9.126	10.076	950
79.000	72.000	7.000	8.586	630	9.216	10.325	1.109
80.000	72.000	8.000	8.586	720	9.306	10.573	1.267
81.000	72.000	9.000	8.586	810	9.396	10.843	1.447
85.000	72.000	13.000	9.062	1.170	10.232	11.923	1.691
90.000	72.000	18.000	9.062	1.620	10.682	13.230	2.548
95.000	76.000	19.000	10.111	1.734	11.845	14.526	2.681
109.000	80.000	29.000	11.160	1.800	12.960	15.822	2.862
125.000	100.000	25.000	16.700	2.250	18.950	22.572	3.622
150.000	120.000	30.000	22.400	2.700	25.100	29.700	4.600
200.000	160.000	40.000	34.486	3.600	38.086	44.550	6.464
250.000	200.000	50.000	47.025	4.500	51.525	59.400	7.875
300.000	250.000	50.000	62.700	4.500	67.200	77.400	10.200

Commune de 1^{re} catégorie — 3 personnes à charge
(en dehors de l'épouse).Gemeente van de 1^{ste} categorie — 3 personen ten laste
(buiten de echtgenote).

Revenu de l'exploitation — Inkomsten van het bedrijf	Revenu (quote-part du mari) — Inkomsten (aandeel van de man)	Revenu (quote-part de la femme) — Inkomsten (aandeel van de vrouw)	Impôts sur la quote-part du mari — Belasting op het aandeel van de man	Impôts sur la quote-part de la femme — Belasting op het aandeel van de vrouw	Total (Projet 649) — Totaal (Ontwerp 649)	Impôts actuels — Huidige belasting	Différence — Verschil
72.000	72.000	—	6.678	—	6.678	6.678	—
73.000	72.000	1.000	6.678	90	6.768	6.871	103
74.000	72.000	2.000	6.678	180	6.858	7.064	206
75.000	72.000	3.000	6.678	270	6.948	7.258	310
76.000	72.000	4.000	6.678	360	7.038	7.451	413
77.000	72.000	5.000	6.678	450	7.128	7.644	516
78.000	72.000	6.000	6.678	540	7.218	7.837	619
79.000	72.000	7.000	6.678	630	7.308	8.030	722
80.000	72.000	8.000	6.678	720	7.398	8.224	826
81.000	72.000	9.000	6.678	810	7.488	8.414	946
85.000	72.000	13.000	7.632	1.170	8.802	9.274	472
90.000	72.000	18.000	7.632	1.620	9.252	10.280	1.028
95.000	76.000	19.000	8.515	1.734	10.249	11.298	1.049
109.000	80.000	20.000	9.398	1.800	11.198	12.306	1.108
125.000	100.000	25.000	14.064	2.250	16.314	17.556	1.242
150.000	120.000	30.000	18.864	2.700	21.564	23.100	1.536
200.000	160.000	40.000	29.040	3.600	32.640	34.650	2.010
250.000	200.000	50.000	39.600	4.500	44.100	46.200	2.100
300.000	250.000	50.000	52.800	4.500	57.300	61.200	6.900

ANNEXE 2.

Taxation forfaitaire.

1^{re} QUESTION :

Quelles sont les catégories de contribuables qui bénéficient du système de taxation forfaitaire ?

RÉPONSE :

Pour l'exercice fiscal 1960 (revenus de 1959), l'administration des contributions directes a, de commun accord avec les groupements professionnels intéressés, arrêté des bases forfaitaires de taxation pour les catégories suivantes de contribuables : pharmaciens, boulangers, pépiniéristes, chemisiers, exploitants de cultures de chrysanthèmes, marchands de journaux, photographes, exploitants de cultures de fruits et de légumes (fraises, oignons et salsifis, asperges, raisins, légumes, prunes et pêches, witloof), coiffeurs, cafetiers, aviculteurs utilitaires, planteurs de houblon, poêliers, tailleurs, tailleuses, exploitants de vaches laitières, marchands de charbon, éleveurs de poussins, entrepreneurs de pulvérisation et marchands de produits à pulvériser, vanniers, détaillants en produits laitiers, fabricants de meubles, ébénistes et menuisiers, peintres, tapissiers-garnisseurs, bateliers, marchands de chaussures, cordonniers, planteurs de tabac, exploitants de taxis, détaillants en produits textiles, marchands de porcs, négociants en aliments pour bétail, engrais et meuniers à façon, poissonniers (détaillants), liniers, grossistes en viandes et exploitants de cultures d'osier. (Les pourparlers avec les délégués des groupements agricoles n'ont pas abouti à un accord).

Les bases de taxation arrêtées ne valent pas toujours pour les contribuables de l'ensemble du pays. Dans la plupart des cas, elles concernent une ou plusieurs provinces ou régions déterminées.

Par ailleurs, des demandes en vue de l'établissement de barèmes forfaitaires ont également été introduites par les groupements professionnels de bouchers, d'exploitants de cultures d'arbres fruitiers à basses tiges et de détaillants en produits alimentaires, mais les pourparlers sont toujours en cours.

2^{me} QUESTION :

Quels sont, pour chaque catégorie séparément, les principes dont il est tenu compte pour la détermination de ces bases forfaitaires de taxation ?

RÉPONSE :

Les accords conclus portent principalement sur la détermination forfaitaire d'éléments de bénéfice. Dans certains cas, pour fixer ces éléments de bénéfice il est déjà tenu compte d'une manière forfaitaire de frais professionnels déterminés. Au surplus, certains accords prévoient aussi l'évaluation forfaitaire de frais qui sont encore déductibles des bénéfices bruts ou semi-bruts forfaitaires.

La diversité des éléments pris en considération, ainsi que les différentes manières de les calculer, permettent de dire qu'il est tenu compte en l'espèce non pas tant de principes, mais plutôt des particularités qui caractérisent la profession ou l'exploitation.

3^{me} QUESTION :

A combien s'élève le rendement annuel de l'impôt :

- pour chaque catégorie de profession ?
- au total ?

RÉPONSE :

Il n'est pas établi de statistiques des impôts enrôlés à charge des contribuables qui sont imposés sur des bases forfaitaires.

BIJLAGE 2.

Forfaitaire belasting.

1^{ste} VRAAG :

Welke categorieën genieten van het forfaitair belastingstelsel ?

ANTWOORD :

Voor het fiscaal dienstjaar 1960 (inkomsten van 1959), werden door de Administratie der directe belastingen, in overleg met de betrokken bedrijfsverenigingen, forfaitaire grondslagen van aanslag vastgesteld voor de volgende categorieën belastingplichtigen : apothekers, bakkers, boomkwekers, chemisiers, chrysantentelers, dagbladverkopers, fotografen, fruit- en groentekwekers (aardbeien, ajuin en schorseneer, asperges, druiven, groenten, perziken en pruimen, witloof), haarkappers, herbergiers, hoenderkwekers, hopplanters, kachelhandelaars en stoofsmeden, kleermakers, kleermaaksters, koehouders, kolenhandelaars, kuikenbroeiers, loonsproeiers en sproeistoffenhandelaars, mandenmakers, melk-, boter- en zuivelhandelaars, meubelmakers, schrijnwerkers en timmerlieden, schilders, behangers en garnierders, schippers, schoenhandelaars, -makers en -herstellers, tabakplanters, taxiuitbaters, textieldetaillanten, varkenshandelaars, handelaars in veevoeders en meststoffen en loonmaalders, viskleinhandelaars, vlassers, vleesgrossiers en wijnmentelers. (De met de afgevaardigden van de landbouwgroeperingen gevoerde besprekingen hebben tot geen akkoord geleid.)

De vastgestelde grondslagen van aanslag gelden niet steeds voor de belastingplichtigen van gans het land. In de meeste gevallen hebben zij betrekking op een of meer bepaalde provincies of gewesten.

Daarenboven werden er door de beroepsverenigingen van slagers, laagstamfruitkwekers en voedingsdetaillanten eveneens aanvragen tot het vaststellen van forfaitaire barema's ingediend, doch de onderhandelingen zijn nog aan de gang.

2^{de} VRAAG :

Welke principes worden in acht genomen voor het vaststellen van die forfaitaire aanslag van elke categorie afzonderlijk ?

ANTWOORD :

De getroffen overeenkomsten hebben hoofdzakelijk betrekking op het forfaitair vaststellen van winstelementen. In deze winstelementen zijn, in sommige gevallen, bepaalde bedrijfskosten reeds forfaitair verrekend. Daarenboven bepalen sommige overeenkomsten dat zekere onkosten die nog aftrekbaar zijn van de forfaitaire bruto- of semi-bruto-winsten, ook forfaitair geraamd worden.

De verscheidenheid der in aanmerking genomen elementen, alsmede de verschillende wijzen van hun berekening, duiden aan dat bij de vaststelling van forfaitaire barema's niet zozeer principes, maar veeleer de omstandigheden waarin het beroep of het bedrijf worden uitgeoefend, in acht genomen worden.

3^{de} VRAAG :

Hoeveel bedragen de jaarlijkse belastingsofbrengt :

- van elke beroepscategorie afzonderlijk ?
- en het totaal ?

ANTWOORD :

Er worden geen statistieken opgemaakt van de belastingen, ingekohierd ten laste van de belastingplichtigen die volgens forfaitaire grondslagen belast worden.

4^{me} QUESTION :

Quels groupements professionnels participent aux pourparlers avec l'administration des contributions et quand les accords sont-ils conclus et renouvelés ?

RÉPONSE :

Les pourparlers avec les groupements professionnels, en vue de la fixation forfaitaire des bénéfices, sont engagés à la demande de ces groupements. La plupart des groupements avec lesquels des pourparlers ont lieu annuellement, sont des associations professionnelles reconnues.

5^{me} QUESTION :

Quelles sont les dispositions légales qui, au vœu de la Constitution, assurent l'approbation par le Parlement de ce qui se fait dans ce domaine des impôts sur les revenus, domaine qui est aussi soumis au contrôle et à l'approbation du Parlement ?

RÉPONSE :

La fixation de bases forfaitaires de taxation est prévue à l'article 28, 1^{er} alinéa, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

La loi de finances, qui prévoit que les impôts directs existant au 31 décembre d'une année déterminée pourront être recouvrés pendant l'année suivante, d'après les lois, arrêtés et tarifs qui en règlent l'assiette et la perception, constitue l'autorisation annuelle donnée par les Chambres d'évaluer les revenus imposables de la manière prévue à l'article susvisé.

4^{de} VRAAG :

Welke beroepsverenigingen voerden de onderhandelingen met de Belastingadministratie en wanneer werden die akkoorden gesloten en vernieuwd ?

ANTWOORD :

De besprekingen met de bedrijfsverenigingen met het oog op de forfaitaire vaststelling der winsten worden op aanvraag van die verenigingen aangeknoopt. De meeste verenigingen, waarmede jaarlijkse onderhandelingen gevoerd worden, zijn wettelijk erkende beroepsverenigingen.

5^{de} VRAAG :

Welke zijn de wettelijke maatregelen die volgens de grondwet toch moeten leiden naar de goedkeuring van het Parlement van deze sector van de belasting die toch ook moet afhangen van de controle en goedkeuring van het Parlement ?

ANTWOORD :

Het vaststellen van forfaitaire grondslagen van aanslag is bepaald in artikel 28, 1^{ste} lid, der samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen.

De wet van financiën, waarbij machtiging gegeven wordt de op 31 december van een bepaald jaar bestaande directe belastingen tijdens het volgende jaar in te vorderen volgens de wetten, besluiten en tarieven waarbij de zetting en invordering ervan wordt geregeld, maakt de jaarlijkse bekrachtiging uit door de Kamers van de in het voormelde artikel beoogde wijze van raming der belastbare inkomsten.